大紀元 ÉpoqueTimes
ÉDITION MONTRÉALAISE

9e année no 15 www.epoquetimes.com 5 au 18 août 2013

PLEIN AIR PAGE 6

Les animaux sauvages et le camping au Québec

Photo Sépaq

ART ET CULTURE PAGE 7

Quitte ou double

Mélange d'humour et d'action de luxe

Les Films Séville

Montréal modelée par ses commerçants et ses consommateurs

À la mi-juillet dernier, le géant de l'alimentation au Canada, Loblaws, a acheté la chaîne de pharmacies Pharmaprix (Shoppers Drug Mart dans le reste du Canada). L'idée qu'un plus gros joueur en achète un plus petit ne date pas d'hier, de même que la concurrence entre eux. L'influence des commerçants de divers types sur leur milieu, tout comme celle des consommateurs, demeure encore floue. L'empreinte que laissent les commerçants et les consommateurs peut modifier plusieurs sphères de leur vie urbaine.

PAGES 2 ET 3

Yvan Pinard / ÉpoqueTimes

Les Bulgares en ont marre : mafieux et communistes dehors!

PAGE 5

Dimitar Dilkoff/AFP/Getty Images

Des manifestants participent à une fête de plage devant les édifices du Parlement le 31 juillet 2013 à Sofia, Bulgarie.

Edward Snowden, dénonciateur des États-Unis « espions », trouve refuge dans la Russie de l'ex-KGB

Edward Snowden a finalement quitté l'aéroport de Moscou après avoir obtenu l'asile temporaire en Russie. Les filles russes veulent se l'arracher, mais il manque plutôt sa petite amie...

PAGE 5

John MacDougall/AFP/Getty Images

Des manifestants allemands démontrent leur appui à Edward Snowden le 27 juillet 2013 à Berlin.

Regard sur le symbolisme protocolaire communiste

Dans la Chine d'aujourd'hui comme dans celle de la Révolution culturelle, chaque détail compte pour les dirigeants, que ce soit la qualité de la photo dans les journaux officiels ou l'endroit où se trouve un nom dans une liste de dignitaires. Une analyse récente du symbolisme indique que l'ex-dirigeant chinois Jiang Zemin est de plus en plus isolé.

PAGE 4

ART DE VIVRE PAGE 8

Les Mosaïcultures, l'évènement incontournable de l'été

Guy Boily (Espace pour la vie)

ART DE VIVRE PAGE 9

Un parc national extraordinaire juste à côté de Montréal

Photo Sépaq

SANTÉ PAGE 10

Guérir ses blessures grâce au calendula

Photos.com

VOYAGE PAGE 12

La Cantabrique, toute la douceur de l'Espagne verte

Charles Mahaux

MODELÉE PAR SES COMMERÇANTS ET SES CONSOMMATEURS

Les commerçants se mêlent de vos affaires... et vice-versa

Mathieu Côté-Desjardins
Époque Times

Les différents commerces de la ville de Montréal répondent à de nombreux besoins vitaux et satisfont en plus les désirs de toutes sortes. Il existe toutefois une opposition entre les commerces indépendants et les franchises qui existe depuis longtemps, mais qui évolue de manière parfois insoupçonnée. Ces petites et grandes entreprises façonnent la culture et l'aspect social, donc ils jouent sur la santé des arrondissements qu'ils occupent. Dans l'autre camp, les consommateurs possèdent un pouvoir beaucoup plus important qu'ils ne le pensent sur leur avenir.

Coude-à-coude avec la concurrence

Bien que le marché détermine si des commerçants tombent, se relèvent ou demeurent en place, beaucoup de commerces indépendants et de franchises ne peuvent être comparés à David et Goliath. C'est notamment le cas sur le boulevard Saint-Laurent où la vaste majorité des entreprises est indépendante, bien que quelques franchises s'y trouvent, tout comme dans le Vieux-Montréal.

«Sur une même artère, on va avoir une bannière qui sert du café et à côté un petit café qui est tenu par une petite dame ou petit monsieur et qui va bien marcher. Même si ce dernier vend le café 1 $ ou 2 $ plus cher que la franchise, c'est le consommateur qui décide et voit immédiatement l'impact de son dollar, à qui va son dollar derrière le comptoir. Il devient de plus en plus conscient du pouvoir de son dollar», relate Glenn Castanheira, directeur général de la Société de développement commercial (SDC) du boulevard Saint-Laurent.

«Quand le consommateur a une plainte ou une recommandation à faire, c'est possible de le faire directement. Essayez d'émettre un commentaire chez Tim Horton. Vous allez à la Rôtisserie Coco Rico [commerce sur Saint-Laurent] et vous dites à la propriétaire : "Ton poulet est trop salé", elle va y voir», lance-t-il.

«Le commerce de proximité, on associe ça souvent à être géographiquement près du consommateur, mais aujourd'hui cela ne suffit plus pour être considéré comme tel. Cela dépasse l'aspect géographique, on parle d'un rapport possible d'une personne à une autre personne. On achète de quelqu'un et non d'un nom», complète M. Castanheira.

Mario Lafrance, directeur général de la SDC du Vieux-Montréal, remarque la même tendance de fréquentation des travailleurs du coin, près de 40 000 personnes, chez les indépendants qui offrent de la qualité à prix raisonnable, même si des franchises servent l'équivalent à moins cher.

«On met l'accent sur la détente, l'atmosphère, sur la haute gastronomie et l'abordabilité, même sur l'heure du midi. Donc, on ne se rend pas dans le Vieux-Montréal pour les restaurants-minute, même si on y travaille. Les touristes et les classes d'enfants sont ceux qui vont dans les quelques franchises qui s'y trouvent et parce qu'ils connaissent moins le milieu, ça va plus vite, ils sont certains des prix et du goût», décrit le DG. «C'est la même chose avec les vêtements, par exemple. Il y a une vingtaine d'ateliers-boutiques avec des produits exclusifs. On ne cherche pas de Simons [grande surface] puisqu'on sait qu'il y en a un au centre-ville», rajoute-t-il.

Harold J. Simpkins, professeur à Concordia dans le département Marketing & Academic, explique simplement que les restaurants ou les cafés indépendants ne tiennent pas à imiter les chaînes connues. «Ils vont plutôt se démarquer en proposant un endroit au charisme unique, des types de nourritures différentes, une qualité supérieure, un service particulier, un contact plus aisé avec le propriétaire, etc. Il est difficile de faire de l'ombre sur bien des commerces indépendants», explique le professionnel qui enseigne actuellement Advertising and Integrated Marketing Communications.

Gracieuseté de Harold J. Simpkins

Harold J. Simpkins, professeur à Concordia dans le département Marketing & Academic, enseigne actuellement les cours Advertising and Integrated Marketing Communications.

Le temps des aubaines est derrière?

Selon M. Castanheira, «depuis les années 1990, la mode était à l'aubaine, tout le monde cherchait à payer moins cher. Elle se trouve chez les grandes bannières, chez les franchises qui ont un pouvoir d'achat leur permettant de l'offrir. De plus en plus, les consommateurs sont soucieux de ce qu'ils achètent et comment ils achètent. Ce n'est plus une question de ce qu'est le produit, mais comment le produit se rend à moi, à qui je l'achète, qui en bénéficie», explique le DG du SDC du boulevard Saint-Laurent.

C'est du moins le souhait qu'a M. Unsal Ozdilek, professeur au département de stratégie, responsabilité sociale et environnementale de l'UQAM, qui espère que cette sensibilité deviendra plus forte. Il ne partage pas cependant la vision des consommateurs actuels qu'a M. Castanheira : «En général, pour le moment, on s'intéresse à la quantité et au prix, ce n'est pas cher, on prend, on s'en fout que ça fasse mal ailleurs. Il y a toute la question environnementale, la pauvreté, la sous-traitance, etc. On a quand même cette responsabilité personnelle, morale qui devrait aller en faveur des indépendants», exprime-t-il.

Gracieuseté L'Oiseau Tonerre

Roger Perron, propriétaire de L'Oiseau Tonnerre sur Duluth Est et ancien professeur d'éducation physique au collégial, a la même adresse de magasin et le même numéro de téléphone depuis 1967. Au cours de ces années, il a proposé tant de produits qu'on ne retrouvait pas à Montréal, donc difficile d'avoir de la concurrence : il a proposé les premières tentes Eureka, des habits de plongée d'Angleterre, des vestes de sécurité de France, des bottines de marche pour les scouts, des vêtements pour la pratique d'arts martiaux, etc. Il a voulu jadis créer sa propre franchise, mais au moment où cela a pu arriver, sa fille n'était pas prête pour passer à l'action. Il vend aujourd'hui plusieurs modèles des réputées sandales allemandes Birkenstock et bien d'autres produits qui lui tiennent à cœur. Tout comme chez Millenium Comics, l'art du service à la clientèle le distingue. «On ne va pas vendre n'importe quoi. On ne vendra pas, par exemple, une chaussure qui ne correspond pas aux vrais besoins du client. On va tenter d'expliquer pourquoi un modèle est plus convenable qu'un autre, on fait beaucoup d'éducation. Nous ne sommes pas des vendeurs. On fait comprendre aux gens ce dont leurs pieds ont besoin. À partir de là, la personne devient notre client», résume-t-il. Il se désole justement de ce que proposent les franchises qui vendent des chaussures de toutes sortes. «On ne devrait pas avoir le droit de vendre des chaussures qui vont maltraiter les pieds des gens et c'est ce que la majorité des compagnies de chaussures qui déforment les pieds proposent. Ça ne fait que donner des emplois», ajoute Roger.

Mathieu Côté-Desjardins/Époque Times

Le magasin Pharmaprix du boulevard Saint-Laurent, une franchise qui a su s'adapter à son quartier et à ses réalités grâce à ses franchisés.

Si votre communauté vous intéresse

«Les commerces indépendants dans l'ensemble offrent des bénéfices nettement plus substantiels à l'économie locale si on les compare aux chaînes de magasins, franchises ou centres commerciaux et cela pour de simples raisons», avance le professeur Unsal. «Prenons d'abord l'angle des emplois. Les commerçants locaux créent des emplois aux gens d'ici. Il n'y a pas de siège social situé ailleurs. Deuxièmement, les chaînes de magasins paient les employés sur une base d'efficacité, parfois jusqu'à 20 % moins que les employés des indépendants. Le salaire est moindre en général», mentionne M. Ozdilek.

On peut lire dans l'*Étude sur le poids relatif de la franchise dans l'économie québécoise de janvier 2012*, préparée par le Conseil québécois de la franchise, que «la franchise au Québec, c'est en 2012 plus de 170 686 emplois. Ces emplois représentent 4,31 % de tous les emplois de la province, et plus de 10,26 % des emplois touchant aux 71 secteurs économiques dans lesquels la franchise est présente».

«Quand on entend dire qu'une franchise arrive dans une localité et que des emplois augmenteront, il faut comprendre que cela peut être relatif. Les franchises arrivent parfois à de bonnes périodes économiques où l'emploi connaît déjà un certain dynamisme, qui peut jouer en leur faveur. C'est pourquoi une bonne lecture du marché de l'emploi permet de mieux interpréter la situation. Mais, en général, ça n'apporte pas plus d'emplois à un milieu», observe le professeur Ozdilek.

Il y a une question fondamentale à laquelle M. Ozdilek tient particulièrement. Celle du patrimoine économique laissé depuis des décennies, entre autres, par les marchands d'une localité qui peut, à perte pour la communauté, reve-

ÉpoqueTimes
ISSN#1712-8099
1099, rue Clark, bureau 2
Montréal QC H2Z 1K3
www.epoquetimes.com
Téléphone : 514 931-0151
Télécopieur : 514 868-0843

Directeur
Olivier Chartrand
[olivier.chartrand@epochtimes.com]

Rédaction
Mathieu Côté-Desjardins
[mathieu.cote-desjardins@epochtimes.com]

Ventes
Kathia Myriam Guay
[kathia.myriam@epochtimes.com]

Distribution
John Halas

Tirage : 10 000 exemplaires distribués gratuitement, en main et en présentoir, deux fois par mois au coeur de la ville de Montréal

Publié par : Époque Times

ÉpoqueTimes fait partie du réseau d'information le plus largement distribué au monde. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. ÉpoqueTimes ne se tient pas responsable financièrement des erreurs typographiques; textes, dates ou autres pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais elle s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur dans une édition subséquente. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

FRANCHISEURS ET FRANCHISÉS

Étude sur le poids relatif de la franchise dans l'économie québécoise de janvier 2012, préparée par le Conseil québécois de la franchise.

FRANCHISEURS

La franchise au Québec, c'est premièrement 315 franchiseurs, ou enseignes différentes gérant au moins 1 commerce en sol québécois et jusqu'à plus de 850 points de service.

FRANCHISÉS

La franchise au Québec, c'est un total de 11 366 commerces, points de vente ou points de service.

LES SECTEURS ÉCONOMIQUES

Les 11 366 commerces reliés au monde de la franchise du Québec opèrent dans 71 secteurs économiques différents. La loi de Pareto s'applique sans problème alors que 14 de ces 71 industries (20 %) rassemblent un peu plus de 80 % des commerces.

Par-dessus tout, 4 secteurs se démarquent; à eux seuls, la restauration, l'aide-ménagère, la pharmacie et l'entretien automobile totalisent 52 % de tous les commerces reliés au monde de la franchise au Québec.

L'EMPLOI EN FRANCHISE

La franchise au Québec, c'est en 2012 plus de 170 686 emplois. Ces emplois représentent 4,31 % de tous les emplois de la province, et plus de 10,26 % des emplois touchant aux 71 secteurs économiques dans lesquels la franchise est présente.

LA FRANCHISE EN RÉGION

La franchise est distribuée proportionnellement à la population dans toutes les régions administratives du Québec. Il est surprenant de noter que la région de Montréal est légèrement sous-développée et que les régions de la ville de Québec et de Gatineau-Hull sont légèrement surdéveloppées.

Franchise 3.0

Mathieu Côté-Desjardins
Époque Times

Pierre Garceau, président-directeur général du Conseil québécois de la franchise, partage qu'il y a eu différents stades d'évolution de la franchise et que nous sommes rendus à la franchise 3.0. «Si on prend la franchise 1.0 présente dans les années 1950 jusqu'au début 1980, elle était autocratique. J'ai appelé ça la théorie de Tarzan, le franchiseur [celui à qui appartient l'ensemble des franchises] étant Tarzan [très autoritaire] et le franchisé [celui qui achète une franchise] Jane [qui doit obéir]. Si on regarde la façon de faire de la franchise 3.0, on y voit plutôt deux partenaires stratégiques qui sont au service du client. C'est ça la nouvelle façon de faire, mais ce n'est pas tous les franchiseurs qui sont rendus à cette étape. Nous disons qu'un franchiseur qui ne va pas vers le 3.0 aura des difficultés en tant que chef d'entreprise franchiseur», soutient M. Garceau

Le Conseil québécois de la franchise est un organisme à but non lucratif, offrant de l'aide à tous les franchiseurs du Québec afin qu'ils deviennent plus performants, et ce, entre autres, par le biais de la formation.

Le DG du SDC du boulevard Saint-Laurent connaît quelques franchises qui ont su s'adapter à leur époque et à leur quartier. «La caisse Desjardins est très impliquée dans la communauté, mais aussi la pharmacie Pharmaprix. Ce cas est inhabituel. C'est pourtant une méga bannière. Les pharmaciens propriétaires [Eric Van Hoenacker, Pierre Benoît Tremblay] habitent dans le quartier, tout le monde les connaît, on les salue dans la rue. Quand on est malade, ils nous appellent pour savoir si les médicaments prescrits font effet, ils font constamment des levées de fonds, etc.», témoigne Glenn Castanheira.

D'un autre côté, M. Castanheira a beaucoup de mal à faire participer la majorité des franchisés à la vie collective du boulevard Saint-Laurent, franchisés qui ne sont peut-être pas rendus au 3.0. «Prenons l'exemple du Festival Mural [festival d'art public sur Saint-Laurent]. Ça prend la collaboration des commerçants. Autoriser des murs, s'assurer que l'art qui est fait soit accepté, etc. Pour aller chez un indépendant, il suffit d'entrer dans la boutique, parler au propriétaire, qui lui va me mettre en contact avec le propriétaire de l'immeuble. On se rencontre tous les trois et à l'intérieur de 24 h, tout est réglé. Avec une corporation, oubliez ça! Il faut trouver la personne responsable, il faut, comme ce n'est pas dans sa liste de tâches de prendre une telle décision, qu'elle parle au siège social. Il est très souvent en dehors de la ville. Ça prend tout pour se faire écouter par le siège social. Il se fait solliciter par mille et une personnes», énumère-t-il.

«Qu'est-ce qu'une SDC pour une grosse corporation? Elle s'en balance. Devenir socialement et culturellement engagé dans la communauté où se situe une bannière, je ne veux pas dire que c'est impossible, mais extrêmement difficile. La seule bannière avec laquelle on a été capable de travailler, de mettre quelque chose en place, c'est la Caisse populaire Desjardins. Et, là encore, c'est la seule exception à la règle, mais il faut comprendre que c'est aussi une coopérative. Pour tous les autres, c'est virtuellement impossible. Si on veut faire une levée de fonds, on en a fait une récemment pour le Lac-Mégantic, on est allé directement faire du porte-à-porte chez les commerçants et on a eu une réponse très positive, plusieurs ont aidé de façon assez extraordinaire. Pour ces grandes bannières, c'était impossible de participer. Elles ont un budget alloué à des dons de charité qui sont prédéterminés par le siège social et ça se complique», assure M. Castanheira.

«Je le rappelle, c'est le consommateur qui a, au bout de la ligne, l'avenir des franchises ou des commerces indépendants entre les mains», termine-t-il.

---

nir au plus offrant qui se révèle souvent être une franchise. «La richesse foncière d'une ville provient des propriétés immobilières de toutes sortes. Plus une ville est riche, plus les services qui sont retournés à la communauté sont de bonne qualité. Quand cette richesse foncière est créée pendant des années et des siècles, c'est un investissement local, conjointement avec le gouvernement qui procure par exemple des équipements (aqueduc, égouts, etc.). Tout cela est possible à cause de l'impôt chargé sur la taxe foncière à la communauté et permet de faire l'achat d'équipement et procurer des services. C'est ce qui fait notamment que certains secteurs deviennent plus convoités que d'autres», clarifie-t-il.

«Est-ce que la communauté est celle qui profite de la richesse qu'elle a créée à travers le temps? Pas nécessairement», affirme Unsal Ozdilek. «Les terrains les plus convoités devenus alléchants du fait de ses investissements publics sont absorbés par ces investisseurs privés qui sont capables de se payer ces localisations; le retour à la communauté, quant à lui, est faible. Ces gens font pourtant leurs choses légalement. Les gens de la communauté qui n'ont pas les moyens de se payer ces terrains-là et finissent par regarder passer le train. Pourtant, on nous chante, avant l'implantation de franchises dans un lieu donné, que ça va rendre la ville plus dynamique, etc. C'est seulement un effet à court terme. À long terme, les franchiseurs vont faire en sorte de continuer de puiser dans les ressources précieuses accumulées par la communauté. Comme les franchises ont les moyens, les stratégies de concurrence qu'elles emploient dépassent de loin celles des commerçants indépendants. Les petits commerces n'ont pas la possibilité de concurrencer avec ça», précise le professeur Unsal.

«Le problème que les indépendants rencontrent, c'est de savoir s'ils pourront retourner les effets bénéfiques de leur présence à la communauté, par exemple en offrant des salaires décents, des services à des coûts acceptables, etc. La compétition est de plus en plus forte avec les franchises, c'est ce qui est visible au Canada anglais et aux États-Unis. Dans un sens, on peut se compter chanceux, le Québec est la province canadienne sur laquelle les franchises ont le moins d'emprise par rapport aux autres où l'impact est plus important, mais pour combien de temps…», indique Unsal Ozdilek.

Remontant ou poison politique

«Il leur [commerçants indépendants] manque l'appui des gouvernements qui favoriseraient ce développement qui reviendrait à la communauté. Leur donner un peu de vent dans les voiles, histoire d'être conscient de l'ensemble des impacts. Par exemple, favoriser un quota de commerces locaux dans un arrondissement quelconque», aborde le professeur Ozdilek.

«Nous ne jouons pas les aveugles. Il y a bel et bien une désaffectation globale des rues commerçantes de l'île de Montréal, au profit notamment des mégas-centres construits en périphérie. Oui, les élus provinciaux et municipaux doivent prendre acte de ce phénomène et agir pour aider les commerçants et, en priorité, les plus petits détaillants qui ont moins de moyens et dont les taxes continuent sans cesse d'augmenter», expose Olivier Gougeon, faisant partie de l'équipe du SDC Pignons, rue Saint-Denis. Il y a aussi les prix des loyers qui peuvent exploser à tout instant. Harold J. Simpkins spécifie que rien n'empêche les propriétaires d'augmenter leur loyer de manière draconienne. «Une manière de se protéger est de signer un bail de cinq ans ou de cinq ans avec options», suggère-t-il.

Le professeur Simpkins invite à la vigilance lorsqu'on parle de l'aide des gouvernements.

«Rappelons-nous que la chaîne américaine Lowe's a voulu acheter Rona en 2012 et que le gouvernement québécois s'en est mêlé [comme il jugeait la transaction ni à l'avantage du Québec ni du Canada]. Quand un gouvernement intervient dans ce genre de décision, cela peut engendrer toutes sortes d'effets. Est-ce que cela va affecter la décision des compagnies étrangères à investir au Québec? Est-ce que cela réduira les investisseurs potentiels du futur? Les propriétaires de commerces québécois devraient se sentir très préoccupés par cela comme cela les limite de pouvoir vendre leur entreprise sur le marché mondial. Les consommateurs feront aussi face à moins de choix, des prix plus élevés, plus de taxes à payer pour tout le monde», fait-il valoir.

«Six ans plus tôt, les actions de Rona valaient environ 22 $, chiffrant la valeur de la compagnie à environ 3 milliards de dollars. Quand Lowe's a voulu acheter Rona, les actions de Rona valaient environ 11 $, la moitié de ce qu'elles valaient en 2007. Rona a proposé 14,50 $ l'action et, évidemment, cela a été refusé. Aujourd'hui, les parts de Rona valent 11,60 $. Est-ce que Rona avait un plan pour augmenter la valeur de ses actions au-dessus de 14,50 $ quand l'offre de Lowe's a été rejetée? On aurait eu droit à un scénario fort différent si ça avait été le cas. Qu'est-ce que cela dit à propos de la direction de Rona? Et du gouvernement du Québec? Qu'est-ce qui a été si stratégique pour que les contribuables du Québec soient forcés de soutenir Rona via la Caisse de dépôt et placement [qui a passé de 2 %, à 14,18 %]. Est-ce que la Caisse aurait pu investir cet argent réinjecté dans Rona dans des compagnies qui promettent et rapportent plus que cette dernière?», explicite-t-il.

Un autre cas serait celui impliquant le libre-échange Canada-Europe, toujours en attente d'être concrétisé ou rejeté par les différents gouvernements impliqués. «On voudrait bien envoyer du lait, du fromage et d'autres produits de l'étranger au Canada, mais il y a toutes sortes de restrictions. L'industrie laitière canadienne est très protégée. Cela implique qu'il y a moins de concurrence, dont celle venant de l'Europe. Un des résultats est que le Québec a des fromages merveilleux. Certains ont même été désignés comme meilleurs fromages au monde! Cela a pu arriver à cause des barrières économiques. Si elles tombent, les producteurs laitiers vont vivre un sale quart d'heure. Les consommateurs auront donc droit à des produits moins chers venant de l'étranger et plus chers venant d'ici», souligne Harold J. Simpkins.

«Si vous avez deux morceaux de fromage Cheddar qui goûtent la même chose. Celui fait au Canada vaut 5 $ et l'autre, venant de l'Australie, coûte 1,50 $, lequel prendrez-vous? C'est très rare que les consommateurs achètent au gros prix un produit parce qu'il est local», mentionne M. Simpkins.

«En dehors de l'arène politique, l'éducation à la consommation dès le plus bas âge est ce qui peut s'avérer le plus efficace. On sent un peu plus de responsabilité sociale parmi les gens, mais ça pourrait être plus solide pour en arriver à la vague des franchises qui nous guette», ajoute Unsal Ozdilek.

Mathieu Côté-Desjardins/Époque Times

Martin possède son restaurant végétarien taïwanais, Su Shian Yuang, sur la rue Rachel à Montréal. Il s'agit d'un restaurant familial qui lui permet de mettre ses valeurs végétariennes (presque végétaliennes) en pratique et de les partager. De plus, comme il ne mange pas d'oignon ni d'ail, il n'en cuisine pas. Ces exigences rentreraient sans doute en conflit avec les quelques franchises végétariennes existantes. «On a pensé à acheter une franchise, mais on a décidé de faire quelque chose qui nous ressemblait plus», raconte Martin qui a ouvert son entreprise il y a presque deux ans et demi.

Mathieu Côté-Desjardins/Époque Times

Jean-Bernard Vidal (à gauche), propriétaire de Millenium Comics sur la rue Marie-Anne, et Mario Girard (à droite), un de ses fidèles employés depuis six ans. Pour M. Vidal, il n'a jamais été question de devenir une franchise, bien qu'on ait tenté de s'incruster à la métropole (One Million Comix), on n'a pas tenu le coup. «Dans ma tête, j'ai toujours été indépendant et j'ai désiré le rester», dit-il. «Bien qu'on ait quelques compétiteurs, dont le Web qui vend beaucoup de bandes dessinées, on a un très bon rapport avec les autres magasins de la ville : on s'échange des titres, des clients, on s'approvisionne mutuellement au besoin, on discute de temps en temps entre nous. Je dirais même qu'on se complète», décrit Jean-Bernard Vidal. «Les magasins de bandes dessinées, vers la fin des années 1980 début 1990, n'avaient pas une bonne réputation. Tu rentrais dans le magasin, tu prenais ce que tu voulais, mais tu ne dérangeais pas le vendeur. Ça n'a pas aidé l'industrie. Je suis arrivé dans les années 1990 avec une autre manière de faire de la vente comme je suis issu de ce domaine. J'ai développé la communication avec les clients, le souci de leurs besoins et de leurs intérêts. J'ai demandé la même chose à mes employés», déclare-t-il.

International

Le filtre britannique anti-porno déclenche un débat au Canada

Matthew Little
Époque Times

OTTAWA – Un filtre Internet anti-pornographie au Royaume-Uni recevant les éloges du premier ministre, David Cameron, a déclenché un débat au Canada au sujet du dilemme entre la censure et la protection des enfants contre les effets néfastes des contenus explicites.

La députée conservatrice Joy Smith souhaite la tenue de ce débat en raison de la prolifération de la pornographie et des effets à long terme sur les enfants. Mme Smith a publiquement appuyé l'initiative du premier ministre britannique d'imposer des filtres anti-pornographie chez les fournisseurs d'accès Internet (FAI) et sa prise de position lui attire à la fois louanges et critiques.

Mais au-delà des questions évidentes au sujet des dommages causés par la pornographie et du rôle du gouvernement dans la réglementation d'Internet, certains soulèvent des inquiétudes au sujet du rôle joué par la Chine dans de telles initiatives.

Le filtre applaudi par M. Cameron au Royaume-Uni est un produit de la firme Huawei, une compagnie chinoise ayant des liens avec l'armée chinoise et ayant soulevé des craintes d'espionnage aux États-Unis et ailleurs.

TalkTalk, un des principaux FAI au Royaume-Uni, utilise un filtre anti-pornographie contrôlé par Huawei, bien que le personnel du fournisseur puisse décider quels sites sont bloqués, selon la BBC.

Toute l'activité Internet des clients de TalkTalk passe à travers le filtre, bien que ceux qui ont désactivé les restrictions ne voient pas leur navigation affectée.

Joy Smith ne sait pas comment et qui pourrait gérer un tel filtre au Canada, mais elle espère le début de la conversation sur le sujet. Elle n'était pas prête à commenter spécifiquement le rôle que Huawei pourrait jouer dans un éventuel filtre canadien.

Mme Smith s'est dite surprise par les réactions polarisées quant à la proposition de demander aux FAI d'imposer un filtre anti-pornographie par défaut, mais que les clients peuvent choisir de contourner.

Alain Jocard/AFP/Getty Images

Une fille navigue sur Internet. Faut-il censurer la pornographie à partir des fournisseurs d'accès Internet pour protéger les enfants?

«Il y a des gens qui me soutiennent à 110 % et d'autres qui affirment avoir le droit de regarder de la pornographie, d'éduquer leurs propres enfants et qui ne veulent pas être censurés.»

Mme Smith rejette d'emblée l'argument de censure, affirmant que n'importe qui peut choisir de ne pas être soumis au filtre. Et alors que les critiques suggèrent que les parents peuvent installer des logiciels de filtrage sur les ordinateurs à la maison, Mme Smith affirme que cette option est limitée alors que les enfants ont accès à de nombreuses plateformes, ce qui rend difficile la couverture complète.

À ce jour, les perspectives de filtrer la pornographie ou d'autres contenus n'ont pas franchi les limites de la discussion. Malgré la controverse générée par les propos de Joy Smith, elle se dit satisfaite que les gens discutent de la question.

Mme Smith soutient son argument avec de nouvelles études qui démontrent que l'exposition à la pornographie peut avoir des effets à long terme sur les enfants et que la consommation de pornographie peut être un précurseur au harcèlement sexuel. Parmi les études, elle en cite une complétée en 2009 qui démontre que les garçons qui visionnent fréquemment de la porno sont plus favorables à la coercition sexuelle.

Selon elle le *statu quo* n'est pas une option, ajoutant que les gens se trompent s'ils croient que le contenu à caractère sexuel, qui peut être de nature violente, n'a pas d'effet sur les enfants.

«Nous devons entamer une conversation sur le sujet […] La réalité est que cela affecte vraiment les enfants.»

Les effets néfastes sur les enfants et la société doivent être comparés aux demandes d'accès illimité à la pornographie, affirme Mme Smith.

Opposition et appui

Joy Smith dit avoir rencontré «beaucoup de résistance» venant de l'industrie de la pornographie en raison des immenses sommes d'argent en jeu.

Les détracteurs de Mme Smith sont nombreux. Le magazine en ligne *Vice* a suggéré que le système de filtrage pourrait créer une liste de gens qui veulent consommer de la pornographie, ce que Joy Smith nie.

Les critiques les plus courantes abordent quant à elles la difficulté de bloquer avec succès les sites de pornographie. Certains comme Tom Copeland, président de l'Association canadienne des fournisseurs d'Internet, affirment que tout filtrer est impossible et que du contenu anodin va inévitablement être bloqué également.

Dans un reportage, le spécialiste du droit sur Internet Michael Geist suggère que lorsqu'un filtre anti-pornographie est établi, le gouvernement pourrait subir la pression de groupes d'intérêts qui veulent que d'autres contenus soient bloqués par défaut.

Cependant, Mme Smith a également des appuis, venant principalement des ONG impliquées dans la protection des enfants comme le Red Hood Project, qui œuvre à protéger les mineurs sur les réseaux sociaux.

L'implication de Huawei dans le débat est un étrange dénouement dans l'histoire de la censure d'Internet. À une époque, le régime chinois dépendait des compagnies étrangères pour l'aider à censurer Internet, une industrie questionnable documentée par l'auteur Ethan Gutmann dans son livre *Losing the New China*.

Même l'ancien géant des télécommunications canadien Nortel a participé à l'établissement du *Big Brother* en Chine pour surveiller ce que les internautes chinois consultent et pour filtrer le contenu sensible, comme les informations sur le massacre de la place Tiananmen.

Il n'est pas clair si David Cameron était au courant qu'il louangeait le filtre de Huawei, étant donné que la BBC a dévoilé après coup que TalkTalk utilisait de la technologie chinoise.

M. Cameron veut que les FAI au Royaume-Uni aient un filtre anti-pornographie par défaut que les usagers peuvent désactiver par un clic. Les FAI pourront choisir leur propre filtre et ne seront pas obligés d'utiliser celui de Huawei.

Avec l'annonce récente du premier ministre britannique, 90 % des connexions à haute vitesse du pays comprendront un filtre anti-pornographie en 2014, les principaux fournisseurs comme Virgin, Sky et BT ayant tous accepté.

L'ex-dirigeant du régime chinois est de plus en plus isolé

Jiang Zemin n'arrive même plus à maintenir son influence dans l'important symbolisme protocolaire communiste

Matthew Robertson
Époque Times

L'ordre dans lequel les noms des dirigeants du Parti communiste chinois apparaissent dans les annonces officielles est souvent un indicateur familier de leur poids politique. De ce fait, lorsque le nom de Jiang Zemin – ex-dirigeant du régime – a intégralement fait défaut dans une liste récente de dignitaires ayant envoyé leurs hommages dans le cadre du décès de chercheurs officiels, les commentateurs n'ont pu s'empêcher d'y décrypter une signification plus large.

D'autant plus que cela s'est produit deux jours après que le ministère des Affaires étrangères a publié sur son site Internet un éloge, dicté par Jiang lors de sa rencontre avec Henry Kissinger, concernant le nouveau chef du Parti Xi Jinping et ses nouvelles politiques audacieuses.

On signale que Jiang aurait déclaré : «Xi Jinping est un chef extrêmement sage et capable.» Il a salué «la décision résolue» de M. Xi lors d'un récent resserrement de la sécurité dans le Xinjiang, une région qui souffre périodiquement de violence ethnique, et sa rencontre «très franche» en juin avec le président Obama en Californie.

Il semble que Xi n'a pas renvoyé l'ascenseur à Jiang. Pour l'enterrement du professeur Zhou Kaida de l'Université agricole du Sichuan le 23 juillet, Xi Jinping et Hu Jintao (l'ancien chef du Parti) ainsi que les actuels et anciens premiers ministres, Li Keqiang et Wen Jiabao, étaient tous représentés. Mais pas de Jiang, qui fut le chef du Parti communiste chinois avant Hu Jintao.

Le 24 juillet, à la mort d'un autre académicien du Parti, Wang Keming, de l'Académie chinoise des sciences à l'Université du Shandong, le nom de Jiang était également introuvable.

Rien de si étrange si Jiang Zemin n'était pas connu pour attacher une telle importance à son statut dans les annonces officielles. Son règne en tant que chef de parti, de 1989 à 2002, a été marqué par des manifestations grandiloquentes régulières, la publicité autour des évènements, avec un mouvement régulier de cérémonies «d'inscription», où Jiang exprimerait ses sages paroles, issues parfois de vieux dogmes communistes, griffonnées sur des tablettes devant être accrochées en bonne place dans les bâtiments du Parti à travers la Chine.

Aussi avant le 18e Congrès, où Xi Jinping a été nommé en tant que nouveau chef suprême, quasiment lors de tous les conciliabules majeurs du Parti, Jiang aurait ostensiblement été cité juste derrière Hu Jintao. Lors des Jeux olympiques en Chine en 2008, Jiang s'est placé au centre de l'ensemble des dirigeants, malgré qu'il n'ait pas occupé de poste officiel et qu'il n'était plus au pouvoir depuis plus de quatre ans.

Maintenant, par un protocole plus orthodoxe, étant le second en charge, le premier ministre Li Keqiang est cité derrière Xi Jinping.

L'exclusion de Jiang des récentes condoléances funéraires et le dernier éloge concernant Xi ne sont que deux des signes les plus récents du fait qu'il perd de l'influence, sans doute à contrecœur. Sa contribution au canon théorique du communisme chinois, appelée les «Trois représentations», a également été laissée de côté dans la circulaire idéologique du Parti du 27 mai, soulignant la nécessité d'effectuer des travaux d'inculcations politiques sur les jeunes éducateurs. Toutes les autres doctrines, de Karl Marx à Hu Jintao, ont été considérées.

Ren Baiming, un observateur de l'actualité chinoise aux États-Unis, a déclaré dans une interview avec New Tang Dynasty Television (NTD) que «Hu Jintao et Wen Jiabao ont formé un pacte stratégique avec Xi Jinping et Li Keqiang. Ils ont un accord mutuel. Cela prouve que l'influence de Jiang a été grandement affaiblie».

On peut remonter jusqu'à la fin de novembre 2012 pour suivre les changements, lorsque le nom de Jiang Zemin est apparu derrière Hu Jintao et Xi Jinping lors de l'annonce de la mort de l'évêque Ding Guangxun.

Puis, en janvier 2013, il est apparu derrière le rang formé par le tout nouveau Comité permanent, établi lors du 18e Congrès du Parti en novembre 2012.

Xing Tianxing, un autre commentateur des affaires du Parti, a déclaré à NTD que «l'endroit précis où se trouvent les dirigeants du Parti a toujours attiré l'attention, principalement du fait que les médias du Parti sont étroitement contrôlés par le Département de la propagande». C'est pourquoi, affirme-t-il, cela reflète directement la situation à l'intérieur du Parti, «les luttes internes et les rapports de force».

En dehors du monde symbolique exceptionnel du Parti, une série de changements a été concrétisée dans le monde réel, changements institués par Xi Jinping qui ont affaibli la position de Jiang Zemin.

Xi a, par exemple, «parachuté» ceux du camp de Hu Jintao dans des postes locaux à travers la Chine, dans ce que les analystes considèrent comme une tentative visant à affaiblir les réseaux d'influence et le clientélisme développé par Jiang Zemin durant sa décennie au pouvoir.

Cependant, le plus remarquable aura été le changement dans la structure qui contrôle l'appareil de sécurité, déployé l'année dernière lors de l'ascension de Xi. Auparavant, la Commission des affaires politiques et législatives (CAPL) était sous le contrôle des cadres entièrement fidèles à Jiang Zemin, et ces hommes étaient juchés au sein du Comité permanent du Bureau politique du Parti communiste chinois. Le Comité permanent est un sous-groupe du Politburo, comprenant actuellement sept membres, et il s'agit de l'organe le plus puissant en Chine.

Sous Xi Jinping, le contrôle de la CAPL a été retiré des mains d'un acolyte de Jiang, et le chef de l'appareil de sécurité s'est vu rétrogradé au rang de membre du Politburo, non plus du Comité permanent, ce qui renforce le niveau de contrôle que la direction centrale est en mesure d'exercer.

Un certain nombre de fonctionnaires associés à Jiang et son vaste réseau politique, notamment Liu Tienan, l'ancien directeur de l'Administration nationale de l'énergie, Li Chuncheng, ancien vice-secrétaire du Parti au Sichuan, et d'autres ont également été écartés à la fin de l'année dernière et cette année dans ce qui constitue apparemment des enquêtes sur la corruption.

Chang Chun de NTD a contribué à cet article.

Goh Chai Hin/AFP/Getty Images

Xi Jinping, le dirigeant suprême chinois. Xi semble avoir conçu d'affaiblir le pouvoir de l'ancien dirigeant du régime Jiang Zemin depuis qu'il est devenu le chef du Parti en novembre dernier.

Bco Québec Inc.
Salle de montre au :
8394, boul. St-Laurent,
Montréal QC H2P 2M3
www.climatisationbco.ca
514 657-4658
RBQ: 8350-7913-18
Climatiseur thermopompe mural et central
• R410A SEER 13 à 20
• DC Inverter
• Compresseur Toshiba
• Compresseur garantie 6 à 10 ans
• Pièces et main d'oeuvre garantie 1 à 5 ans
Installation du purificateur d'air, subventions gouvernementales de 490 $
Installation du climatiseur Energy Stars BCO, subventions gouvernementales de 650 $
Installation incluse
Climatiseur mural
• Combinaison 1 utilité, 2 utilités, 3 utilités et 4 utilités intérieures
• Une seule utilité extérieure (1 à 4 utilités intérieures)
• 9000 BTU; 12000 BTU; 18000 BTU; 24000 BTU; 36000 BTU
• Climatiseur central : 1,5T à 5T
• Climatiseur de toit : 5T à 20T
Carrier
Puron

Le soulèvement bulgare – avec une fête de plage

Kremena Krumova
Époque Times

SOFIA, Bulgarie – L'appel à la révolution en Bulgarie se lit comme une invitation à une fête de plage.

«Apportez vos costumes de bain et vos serviettes et venez à la plage en face des édifices [du Parlement]. Invitez vos amis, emmenez vos enfants et vos chiens, mettez de la crème solaire et préparez-vous un cocktail […] Faisons pression pour la démission immédiate du gouvernement – dans la bonne humeur – en assiégeant le parlement tôt le matin. Ils [les politiciens] ont transformé le Parlement en cirque. Nous allons transformer le siège en plage. Ce n'est pas exactement une station balnéaire, mais il ne faut pas abandonner. La mer (oups, la victoire) est proche!»

Ainsi se lit une des dernières invitations à manifester dans la capitale bulgare, Sofia. Les manifestations ont lieu depuis déjà plus de 50 jours et pourraient se poursuivre malgré les températures les plus chaudes de l'été et les vacances des parlementaires qui débutent le 5 août.

Mais ne soyez pas trompés par le message jovial ou nonchalant des contestataires; le soulèvement de masse est des plus sérieux. Il ne s'agit pas seulement de revendiquer certains avantages sociaux ou même de faire tomber le gouvernement.

Le paradigme politique est ciblé. Les contestataires demandent l'abolition des structures mafieuses et oligarchiques qui dominent le pays depuis la chute du communisme en 1989.

«Le moment est venu pour un changement fondamental, où la Bulgarie va se transformer en pays dirigé par la loi plutôt que par les règles de la mafia de la "transition"», a écrit Petko Kovachev, membre du Parti vert et participant actif aux manifestations.

Les Verts, avec quatre autres partis politiques de centre-droit, ont établi une coalition le 7 juillet pour renverser le gouvernement de gauche et pour mener la charge contre le pouvoir de la mafia.

«Si le changement survient, ce sera vraiment la fin de la transition du communisme et du pouvoir mafieux des ex-communistes et des magnats à une société démocratique en Bulgarie», ajoute M. Kovachev.

Lilia Kostova, député des Verts à l'assemblée nationale, affirme que les manifestations tournent autour d'un mot clé : «mafia».

«Les gens comprennent très bien que le système politique et le crime organisé ne font qu'un», explique Mme Kostova. Ils savent que c'est comme une guerre dans laquelle ils n'ont plus rien à perdre. Descendre dans la rue, c'est une question d'honneur et de dignité.»

Mme Kostova, qui participe aux manifestations, décrit comment la fusion entre la mafia et l'État affecte toutes les facettes de la vie dans le pays. Selon elle, les Bulgares rencontrent de nombreuses difficultés dans leurs vies quotidiennes, comme la difficulté de faire des affaires, d'élever et d'éduquer des enfants, de se fier au système judiciaire, de vivre sans peur et de croire aux médias (qui sont manipulés par l'État).

«Même si les gens n'arrivent pas à le formuler clairement, ils veulent une chose : une vie normale et de qualité dans leur patrie.»

L'élément déclencheur

Depuis la chute du mur de Berlin à la fin de la guerre froide, la transition a été marquée par l'injustice, les valeurs tordues et la corruption dans toutes les sphères de la société, affirment les contestataires. Les Bulgares ont appris à ne pas s'exprimer librement, à exprimer leur insatisfaction en privé seulement et à fermer leurs yeux sur les méfaits.

En juin dernier, une goutte a fait déborder le vase de la tolérance collective.

Lorsque Delyan Peevski, un jeune magnat des médias, a été nommé directeur de l'Agence d'État pour la Sécurité nationale, une vague de manifestations a engouffré le pays de l'Europe orientale.

«La nomination de Peevski a été l'élément déclencheur», indique Asen Genov, un des organisateurs du mouvement et un blogueur politique.

«Cela a fait tomber […] la façade de la démocratie corrompue en Bulgarie, où l'argent, les intérêts financiers privés […] et le pouvoir politique sont entremêlés dans une seule chaîne alimentaire criminelle», affirme-t-il.

Les gens sont descendus dans la rue et ont demandé la démission immédiate du gouvernement. Depuis le 14 juin, des milliers de gens marchent dans les rues de Sofia pratiquement chaque jour. Les marches ont rassemblé des dizaines de milliers de personnes quotidiennement dans la capitale d'environ 1,5 million. Le mouvement a aussi surgi à la campagne et dans d'autres villes.

Le président se joint au mouvement

Le gouvernement actuel est arrivé au pouvoir en mai dernier après la démission du gouvernement précédent en février à la suite des manifestations dénonçant le coût élevé de l'électricité. Ce gouvernement était mené par le parti de centre Citoyens pour le développement européen de la Bulgarie (Grazhdani za evropeysko razvitie na Balgariya, GERB).

Bien que le GERB ait démissionné, il a quand même remporté une majorité de sièges à l'élection suivante, mais a dû former une coalition avec le Parti socialiste bulgare, le parti turc Mouvement pour les droits et la liberté et le parti nationaliste Ataka.

Le GERB a finalement joué les seconds violons, alors que ses partenaires ont assumé les rôles importants, dont celui de président du Parlement, ce qui a été une première dans l'histoire bulgare.

Dans une autre première, le président de la Bulgarie a appuyé ouvertement les manifestations.

Le président Rosen Plevneliev s'oppose aux politiciens qui ont orchestré ce qu'on appelle la «transition» du communisme. Nayo Tizin, un journaliste et l'une des figures emblématiques du mouvement, explique : «En ce moment, les ingénieurs de la transition sont très nerveux, parce que c'est la première fois qu'un président n'est pas dépendant de leur ingénierie et qu'il se penche sur les résultats de cette ingénierie, soit l'oligarchie et l'expropriation du pays par la mafia.»

«Finalement, un politicien actif est du côté des citoyens», remarque M. Tizin. Le parti au pouvoir de Plevneliev, GERB, a quitté le Parlement pour dénoncer les gestes de ses partenaires de coalition. Quant au Parlement européen, il fait écho au GERB en demandant du changement au sein du Parlement bulgare.

Malgré les chants de protestation dans les rues, les trois partis restant dans la coalition ont continué comme si de rien n'était, procédant même à d'autres nominations qui ont attisé la colère.

GERB appelle à la tenue d'élections en mai prochain. Un sondage Gallup international du 1er août indique que 72 % des Bulgares sont d'accord avec cette position.

Dehors les communistes

«Il est déjà trop tard. Il n'y a plus aucune confiance dans le gouvernement. La seule issue est la tenue d'élections», estime Andey Kovatchev, un membre du Parlement européen et du GERB.

«J'espère que la majorité dans le prochain Parlement ira au centre-droit. Et j'espère que ce nouveau gouvernement concentrera tous ses efforts sur l'objectif principal : éliminer du pouvoir tous les anciens communistes, une fois pour toutes», affirme M. Kovatchev.

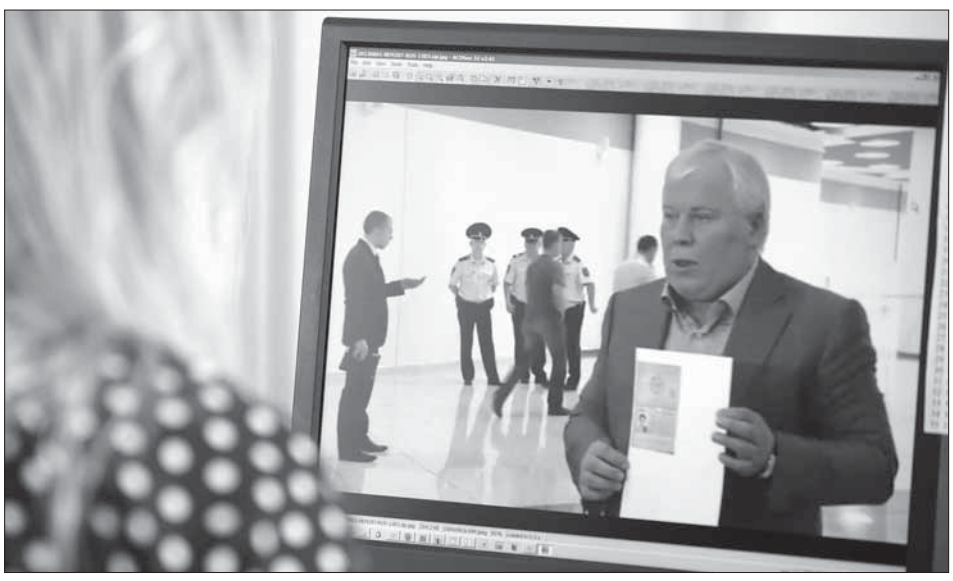
«Le Parti socialiste bulgare a une grande faille qu'il ne peut corriger : il est fier de son passé communiste», mentionne M. Kovatchev.

«Il n'a toujours pas condamné son passé et propage encore la nostalgie du communisme : comment c'était bien, comment c'était peu dispendieux, comment c'était sécuritaire, comment il y avait beaucoup d'industries, comment les services secrets défendaient nos intérêts nationaux et comment seuls des agents des services secrets devraient avoir le droit d'être nos diplomates», ajoute M. Kovatchev.

«Tout cela représente un danger fatal pour la Bulgarie démocratique et européenne», estime-t-il.

Nikolay Doychinov/AFP/Getty Images

Des manifestants chantent des slogans durant une manifestation contre le gouvernement le 18 juillet 2013 à Sofia, Bulgarie.



Stringer/AFP/Getty Images

L'avocat d'Edward Snowden, Anatoly Kucherena, apparaît à l'écran avec le permis d'asile temporaire accordé à son client le 1er août 2013.

Snowden obtient l'asile en Russie et veut revoir sa copine

Jack Phillips
Époque Times

Edward Snowden a finalement quitté l'aéroport de Moscou le 1er août après que la Russie lui a accordé l'asile temporaire et, selon son avocat, il aimerait bien revoir sa petite amie.

«Snowden peut habiter à l'hôtel ou louer un appartement en Russie», a indiqué son avocat, Anatoly Kucherena, selon la chaîne affiliée au pouvoir RT. «Mais la question de la sécurité personnelle est très importante pour lui.»

Snowden a été coincé dans la zone de transit de l'aéroport Sheremetyevo pendant plus d'un mois. «L'avocat de Snowden a dit que la petite amie de son client lui "manque vraiment"», a écrit sur Twitter le correspondant du Wall Street Journal à Moscou, Paul Sonne.

L'ex-agent contractuel de la National Security Agency (NSA) a maintenant «de nouveaux amis, y compris des Américains, qui vont se charger de sa sécurité pour l'instant», a indiqué M. Kucherena.

«Quand je lui ai fait part des gens qui l'appelaient, dont des filles, des filles russes, il m'a dit : "Anatoly, ma copine me manque encore"», a raconté M. Kucherena à RT.

Lorsque la fuite d'informations est survenue, la copine de Snowden – Lindsay Mills – s'est dite trahie, selon des reportages publiés il y a plusieurs semaines.

Snowden pourra obtenir du travail légalement en Russie et il a apparemment déjà obtenu une offre. Pavel Durov, le fondateur de l'équivalent russe de Facebook, Vkontakte, lui a offert de se joindre à son «équipe d'étoiles de sécurité».

Le 1er août, les États-Unis ont fustigé la Russie pour avoir accordé l'asile à Snowden.

«Nous sommes extrêmement déçus que le gouvernement russe ait posé ce geste malgré nos requêtes très claires et légales en public et en privé que M. Snowden soit expulsé et retourné aux États-Unis», a déclaré le porte-parole de la Maison-Blanche, Jay Carney.

«M. Snowden n'est pas un dénonciateur» ou un dissident politique, a ajouté M. Carney. «Il est accusé d'avoir divulgué de l'information classifiée. Il devrait être retourné aux États-Unis le plus vite possible.»

Certains congressistes américains ont déclaré que la Russie devrait être punie pour son geste.

«Le geste de la Russie aujourd'hui est une honte et un effort délibéré d'embarrasser les États-Unis. Il s'agit d'une gifle à tous les Américains», a déclaré le sénateur John McCain. «Il est maintenant temps de repenser fondamentalement à notre relation avec la Russie de [Vladimir] Poutine.»

Extrait des Neuf commentaires

Depuis la publication des *Neuf commentaires sur le Parti communiste* en novembre 2004 par le *Dajiyuan* (édition chinoise d'*Époque Times*), plus de **143 500 000** personnes ont démissionné du Parti communiste chinois (PCC) et de ses organisations. Nous republions donc ces commentaires ayant déjà une portée historique. Leur intégralité est disponible sur le site [www.epoquetimes.com].

Huitième commentaire

EN QUOI LE PARTI COMMUNISTE CHINOIS EST UNE SECTE PERVERSE

V. UNE ARME PRÉCIEUSE POUR LA SURVIE DE LA SECTE COMMUNISTE – LA LUTTE BRUTALE

Le Parti communiste a constamment mis l'accent sur une discipline de fer, une loyauté absolue et des principes d'organisation. Ceux qui entrent dans le PCC doivent jurer :«Je veux m'engager dans le Parti communiste chinois pour soutenir la constitution du Parti, suivre les règlements du Parti, remplir les obligations des membres, mettre à exécution les décisions du Parti, obéir strictement à la discipline du Parti, garder les secrets du Parti, être loyal envers le Parti, travailler diligemment, dédier toute ma vie au communisme et être prêt à tout sacrifier pour le Parti et le peuple et ne jamais trahir le Parti». (Voir la *Constitution du PCC*, Chapitre 1, Article 6) Le PCC nomme cet esprit sectaire ou dévotionnel envers le Parti de «sens de la nature du Parti». Il demande à un membre du PCC d'être prêt en tout temps à renoncer à ses croyances et principes personnels et à obéir sans condition à la volonté du Parti et à la volonté de ses dirigeants. Si le Parti veut que vous soyez bon, alors vous devez être bon; si le Parti veut que vous soyez mauvais, alors vous devez être mauvais. Autrement, n'ayant pas montré un fort «sens de la nature du Parti», vous ne remplirez pas le critère pour en être membre. Mao Zedong a dit : «La philosophie marxiste est une philosophie de lutte.» Pour favoriser et maintenir le «sens de la nature du Parti», le PCC compte sur le mécanisme de luttes périodiques au sein du Parti. En suscitant constamment des luttes brutales à l'intérieur et à l'extérieur du Parti, le PCC a éliminé les dissidents et créé la terreur rouge. En même temps, le PCC soumettait continuellement les membres du Parti à des purges, renforçait ses règles sectaires et encourageait ses membres à respecter la «nature du Parti» afin d'accroître sa capacité de lutte. C'est une arme précieuse que le PCC utilise pour prolonger sa survie.Parmi les dirigeants du PCC, Mao a été le plus habile à gérer cette arme précieuse de la lutte brutale à l'intérieur du Parti. La brutalité d'une telle lutte et la malveillance de ses méthodes avaient déjà commencé dans les années 1930 dans les régions contrôlées par les communistes chinois, dans celle appelée «zone soviétique». En 1930, dans la «zone soviétique» de la province de Jiangxi, Mao a commencé à pratiquer à grande échelle la terreur révolutionnaire, connue sous le nom de «purge du corps antibolchevique», ou corps AB. Des milliers de soldats de l'Armée rouge, de membres du Parti et de membres de la Ligue et de civils des bases communistes ont été brutalement assassinés. L'incident était causé par le contrôle despotique de Mao. Après avoir mis en place la «zone soviétique» dans la région de Jiangxi, Mao a été rapidement contesté par l'Armée rouge locale et par les organisations du Parti dans le sud-ouest de Jiangxi, dirigées par Li Wenlin. Mao n'a pas supporté cette force d'opposition organisée juste sous son nez et a utilisé des méthodes les plus extrêmes pour réprimer les membres du Parti qu'il suspectait être des dissidents.

Les animaux sauvages et le camping au Québec

Nathalie Dieul
Époque Times

Au Québec, dès que vous sortez des grands centres urbains pour camper dans la nature, vous allez vous retrouver sur le territoire d'un grand nombre d'animaux sauvages. Rassurez-vous : «Au Québec on n'a pas vraiment d'espèces dangereuses», souligne Nathalie Rivard de la Sépaq, la Société des établissements de plein air du Québec. Toutefois, certaines précautions de base s'imposent pour s'assurer que ces animaux, petits et grands, gardent une distance qui permet d'éviter tout incident. Une règle est valable avec tous les animaux, peu importe leur taille : faites attention de ne pas les attirer avec votre nourriture.

Tous les animaux, qu'ils soient grands ou petits, sont en quête de nourriture et font souvent des provisions pendant les beaux jours en prévision de l'hiver. L'homme peut leur fournir une source d'aliments très faciles à obtenir que les animaux peuvent soit voler ou mendier. Beaucoup d'entre eux ont modifié leur comportement à la suite de leur contact avec l'homme.

Il est donc bien important de faire particulièrement attention à la nourriture lorsque vous allez camper. La même consigne est valable pour tous les animaux : ne laissez aucune nourriture à proximité de votre tente, ne jamais apporter de nourriture dedans et ne jamais manger à l'intérieur de celle-ci non plus. Il vaut mieux enfermer tous les aliments dans votre voiture ou la suspendre à un arbre.

Nathalie Dieul/Époque Times

Le porc-épic est un gros rongeur plutôt sympathique. Toutefois, son corps est recouvert de quelque 30 000 aiguilles qui se détachent très facilement dès qu'un contact se fait. Ses épines sont dotées d'écailles microscopiques. Elles sont comme des hameçons et rentrent plus facilement dans la peau qu'elles ne sortent. Elles sont remplies d'air. Pour les faire dégonfler et les sortir, il faut les couper au plus bas, puis sortir ce qui reste avec une pince à épiler.

«On parle de nourriture, mais on parle aussi de tout ce qui sent : dentifrice, antisudorifique, etc.», souligne Mme Rivard, responsable du service de la conservation et de l'éducation pour les parcs nationaux des Îles-de-Boucherville et du Mont-Saint-Bruno. En cas de doute, ne prenez pas de risque. Vérifiez les poches et les sacs des enfants pour éviter d'oublier un bonbon par exemple. Mesdames, inspectez le fond de votre sac à main : il y a toujours des surprises à l'intérieur.

Si votre voiture est à côté, mettez tout dans celle-ci. Si vous êtes en camping rustique loin de votre auto, Parcs Québec offre souvent des installations qui permettent d'accrocher la nourriture dans les airs; dans certains parcs, des boîtes spéciales permettent de garder les aliments hors de portée des animaux. Sinon, prévoyez une longue corde solide pour suspendre votre nourriture dans un arbre, entre quatre et six mètres de haut et à un mètre du tronc. Selon la responsable de la conservation et de l'éducation, l'idéal est de l'installer à un minimum de 100 mètres de la tente, surtout dans les régions où l'ours est présent.

Cela est aussi valable pour les déchets qu'il ne faut pas enterrer, mais plutôt placer dans des poubelles spécialement conçues, ou bien avec sa nourriture pour les jeter par la suite.

Ne les nourrissez pas

«Il est si mignon, si je partageais mon sandwich avec lui?» Ce genre de réflexion bien courante est à l'origine du changement de comportement de nombreux animaux. Aussi joli que soit le raton laveur ou l'écureuil qui s'approche de vous, retenez-vous de le rendre dépendant à la nourriture humaine qui, dans la majorité des cas, est moins bonne pour sa santé que celle, bien adaptée à son système, qu'il peut se procurer dans la nature. En cas de dépendance, il ne saura plus aller la chercher lui-même. Vous ne lui rendrez pas non plus service en le rendant moins farouche envers l'homme, en particulier pour les animaux auxquels les chasseurs s'intéressent.

Nathalie Rivard cite de multiples exemples de cas problématiques d'animaux qui ont été nourris par les humains. «C'est pour ça que, dans Parcs Québec, nous avons un règlement qui stipule qu'il est interdit de nourrir les animaux, parce que ça crée une dépendance envers l'humain. C'est ce qui fait qu'on a des animaux qui n'ont aucunement peur. Si vous allez dans des endroits vraiment sauvages, vous allez voir que jamais un raton laveur ne viendra voir un être humain.»

Photo Sépaq

Le raton laveur est un animal opportuniste très agile de ses cinq doigts qui ressemblent aux doigts des humains : il peut même ouvrir une glacière ou la fermeture éclair d'une tente. Rien de dangereux, mais cet animal peut être tannant.

Tout animal sauvage peut avoir des comportements imprévisibles. Ils peuvent être porteurs de différentes maladies virales et de parasites. «Il faut toujours être prudent. Ce sont des animaux sauvages. Ça peut quand même mordre. Un raton laveur ne nous tuera pas, comme une mouffette, ou un écureuil, mais ça peut mordre. Les loups c'est la même chose. Ça a une gueule un peu plus épeurante qu'un raton laveur», prévient Mme Rivard en riant. Il vaut donc toujours mieux garder ses distances avec tout animal sauvage.

Certains parcs nationaux ont connu des problèmes avec certains animaux que les gens avaient pris l'habitude de nourrir : des mouffettes dans certains campings, un bébé ours au parc de la Jacques-Cartier qui a par la suite causé des problèmes lorsqu'il a eu trois ans, ou des loups au parc du Mont-Tremblant. Dans tous les cas, les parcs ont dû prendre des mesures. Par exemple, le parc du Mont-Tremblant a ceinturé le camping d'une corde avec des drapeaux rouges, et les loups n'ont jamais traversé cette ligne. Ils leur ont aussi fait peur au printemps et, surtout, ils ont fait énormément de prévention auprès des humains pour qu'ils ne les nourrissent pas, et cela a fini par régler le problème.

L'ours au Québec

Nathalie Dieul
Époque Times

Camper à l'extérieur des grandes villes du Québec signifie camper sur le territoire de nombreux animaux sauvages. S'il n'y a aucune espèce dangereuse pour l'homme en général, ils n'en restent pas moins des animaux sauvages, qui peuvent donc avoir des réactions imprévisibles. Lorsque l'on parle des forêts québécoises, bien des gens pensent à un géant dont la réputation est bien plus terrible que ne l'est l'animal en lui-même la plupart du temps : l'ours.

Il faut savoir que dans la majorité du territoire du Québec, les seuls ours que l'on peut rencontrer – à moins d'aller dans le Grand Nord, domaine de l'ours polaire – sont des ours noirs. Il s'agit de la plus petite des espèces d'ours d'Amérique du Nord, qui mesure de 150 cm à 200 cm de longueur. Il est bien moins dangereux pour l'homme que les grizzlis de l'Ouest canadien et l'ours blanc.

Comment éviter la rencontre

Pour éviter de rencontrer un ours au détour d'un sentier ou lorsque vous vous déplacez près de votre campement, faites du bruit : parlez, chantez, tapez dans vos mains ou accrochez une clochette à votre pantalon ou à votre sac à dos. Les magasins de plein air vendent une sorte de clochettes spéciales à cet effet.

«Il faut se dire que l'ours a toujours plus peur de nous que nous avons peur de lui. Il ne veut pas notre rencontre», remarque Nathalie Rivard, responsable de la conservation et de l'éducation pour les parcs nationaux des Îles-de-Boucherville et du Mont-Saint-Bruno. Mme Rivard a occupé le même poste au parc national de la Jacques-Cartier, près de Québec, et au parc national des Grands-Jardins, dans Charlevoix, où elle a eu l'occasion de voir des ours fréquemment. «En règle générale, quand on le rencontre, dans 99 % du temps il va se sauver avant même qu'on ait bougé.»

Si, malgré le bruit que vous faites pour l'avertir de votre présence, l'ours ne s'enfuit pas, restez calme quoi qu'il arrive. Ne le regardez pas dans les yeux parce que cela peut être une marque de défi pour lui. Si l'ours a l'air de s'intéresser à votre sac à dos qui contient de la nourriture, déposez le sac, reculez et quittez l'endroit.

Photo Sépaq

«Il faut se dire que l'ours a toujours plus peur de nous que nous on a peur de lui. Il ne veut pas notre rencontre», remarque Nathalie Rivard de la Sépaq.

Là où il faut être vraiment prudent, c'est si vous surprenez une maman avec ses petits : elle risque d'être plus agressive. Dans tous les cas, ne partez jamais à courir. Il vaut mieux se tasser et laisser à l'ours une voie libre pour qu'il puisse se sauver. Il est bien important aussi de ne pas faire le mort : cette technique s'applique aux grizzlis seulement.

Quant aux bonbonnes de poivre qui sont vendues comme répulsif à ours, il faut vraiment que l'animal soit pratiquement sur vous pour pouvoir l'utiliser, et encore faut-il l'avoir à portée de main au bon moment.

La nourriture

En camping, il est primordial de faire attention à ne pas attirer les ours avec sa nourriture. En effet, s'il ne s'intéresse pas aux humains, les aliments de ceux-ci sont une source d'approvisionnement bien intéressante pour un animal qui ne dispose que de quelques mois pour se faire une bonne couche de graisse qui lui permet d'hiberner en toute tranquillité. Tous les conseils donnés dans le premier article, à propos des précautions à prendre en ce qui concerne la nourriture, sont à respecter à la lettre.

Les ours sont des animaux omnivores, qui mangent un peu de tout. Ils mangent de la viande, mais aussi énormément de petits fruits. «Ils ont pas mal tout ce dont ils ont besoin dans la nature. On n'est pas un repas pour eux», souligne Nathalie Rivard. «Il y a très peu d'accidents au Québec, quand on compte tous les gens qui sont en forêt et ceux qui se promènent tous les jours. Les rencontres qui ne tournent pas bien, on en a très peu.»

L'orignal

«Ce sont les mêmes précautions avec les orignaux. On parle souvent des ours, mais les orignaux, en période de rut, ça peut être très, sinon plus dangereux qu'un ours. C'est très gros. J'ai fait quelques rencontres avec des orignaux et ça peut être un peu saisissant. Toujours laisser un libre passage pour qu'il puisse se sauver. C'est bien important de ne jamais le défier non plus», témoigne Mme Rivard.

Pour acheter une clochette spéciale pour avertir les ours de votre présence : dans les magasins de plein air, par exemple MEC www.mec.ca, *à partir de 1,75 $.*
Conseils du Parcs Canada : www.pc.gc.ca/fra/docs/v-g/oursnoir-blackbear/index.aspx

Photo Sépaq

Il faut prendre les mêmes précautions avec les orignaux qu'avec les ours, surtout en période de rut.

Quitte ou double

Mélange d'humour et d'action de luxe

Mathieu Côté- Desjardins
Époque Times

Quitte ou double, version française de *2 Guns*, a été inspiré par la bande dessinée du même nom écrite par Steven Grant. C'est le réalisateur islandais Baltasar Kormákur de *Contreband* et de *A Little Trip to Heaven* qui a pu créer cette expérience très amusante à la fois pour les acteurs et pour les spectateurs.

Deux voleurs et trafiquants de drogues (Denzel Washington et Mark Wahlberg) découvrent qu'ils sont en réalité respectivement un agent spécial de police et un officier de la marine à la suite d'un vol de banque plus important qu'ils ne le croyaient. À la suite de cela, chacun des employeurs des deux protagonistes veut leur mort, tout comme un baron de la drogue mexicain et la CIA.

Quitte ou double ne compte pas un ou deux, mais trois méchants, donc une triple menace qui a forcé le scénariste du film à ne pas proposer un scénario banal. Bill Paxton (*Aliens, Twister, Frailty*), ayant le rôle à la limite de la caricature de l'ennemi antisocial et sadique, parvient à maintenir une tension et un suspense particulièrement élevés. Il est toujours bon de le retrouver, comme ses irruptions au cinéma se font plutôt rares au cours des dernières années. Les deux autres méchants, incarnés par deux bons acteurs, Edward James Olmos (*Dexter, Blade Runner*) et James Marsden (trilogie des *X-Men, Straw Dogs*), livrent leur performance qui est limitée parce qu'ils ne font qu'une brève apparition à l'écran.

Les Films Séville

Denzel Washington (à gauche) et Mark Wahlberg (à droite) forment un duo irrésistiblement drôle dans *Quitte ou double*.

Le courant passe entre Washington et Wahlberg, et on souhaiterait les retrouver pour une suite ou, encore mieux, dans une série télévisée où on pourrait les suivre plus longtemps. L'humour du film, raisonnable et tombant à point, provient principalement de la fusion des acteurs et de leurs personnages complémentaires. Paula Patton (*Mission : Impossible - Ghost Protocol, Déjà Vu*) ne joue pas seulement la poulette de service du film (on la retrouve à moitié nue dans une scène), mais possède plusieurs occasions de rappeler qu'elle est une actrice qui arrive à bien faire son métier.

Séquences aux teintes du jaune brûlé par les nombreux déserts qui s'y trouvent, *Quitte ou double* est particulièrement violent, ce qui ne semblait être le cas au visionnement de la bande-annonce. Bien qu'on puisse reconnaître certaines influences de Tarantino dans les séquences de restaurant de type «diner», la violence ne va pas aussi loin que les films du réalisateur de *Reservoir Dogs* et de *Pulp Fiction* savent bien le faire.

La force de *Quitte ou double* réside dans son scénario. Blake Masters, qui a aussi été le scénariste des séries télévisées *Brotherhood* et *Law & Order : LA*, amène continuellement les protagonistes dans des situations où l'on se demande comment ils pourront s'en sortir, donc loin du prévisible. La capacité de conjuguer avec quatre méchants, un duo plein de potentiel humoristique et une intrigue efficace n'est pas donnée à tous les auteurs.

Les Films Séville

Deb (Paula Patton), agente spéciale de police, a une relation difficile à définir avec Bobby (Denzel Washington).

Les Films Séville

Earl (Bill Paxton, à gauche), peu présent dans le monde du cinéma ces dernières années, joue un méchant redoutable dans *Quitte ou double*.

Au bout du conte

Ennui certifié Bacri/Jaoui

Mathieu Côté-Desjardins
Époque Times

Au bout du conte, nouvelle collaboration Jean-Pierre Bacri et Agnès Jaoui arrive au Québec cette semaine. Bien qu'ils ont livré, parmi plusieurs titres, le très bon long-métrage *Le Goût des autres* en 2000, leur dernière création est peu réjouissante. Cependant, elle possède indéniablement des bases solides qu'on connaît du couple scénaristes guidée par Jaoui à la réalisation. Un film-choral qui s'étend et qui finit à plat.

Amour, peur de mourir, croyance spirituelle, séparation, voilà quelques-uns des thèmes traités par différents personnages qui s'entrecroisent tout en ajoutant leurs couleurs respectives à la vie des uns des autres.

Jean-Pierre Bacri (*Le Goût des autres, Parlez-moi de la pluie*), joue Pierre, un personnage éminemment désabusé. Cela crée de bons gags, il fait ressortir le talent de Bacri, mais il fatigue par la monotonie qu'il tient tout au long du film. Qu'en a Agnès Jaoui, elle semble avoir pris plus de responsabilités à la réalisation du film qu'à s'écrire et à jouer un personnage au couleurs variées. Elle demeure une grande actrice, même dans ce rôle quelconque.

Les jeunes Agathe Bonitzer (*Cherchez Hortense, À moi seule*) et Arthur Dupont (*Les saveurs du Palais, Bus Paladium*), jouant respectivement les jeunes amoureux Laura et Sandro, offre un jeu qui est digne d'intérêt, surtout dans le cas de Dupont qui démontre une grande vulnérabilité.

Il faut dire qu'*Au bout du conte* est de ces films qui minent, qui contaminent.

Les acteurs plutôt secondaires sont ceux qui se démarquent le plus par la force de leur jeu, dont Dominique Valadié (*À la recherche du temps perdu, Un chat un chat*) au naturel déroutant, Benjamin Biolay (*Lola, Pourquoi tu pleures*) au charisme démoniaque et Laurent Poitrenaux (*Renoir, Mauvaise fille*) très juste avec un personnage instable émotionnellement.

K-Films Amérique

Pierre (Jean-Pierre Bacri, à gauche) s'est décidé a donné quelques leçons de conduite à Marianne (Agnès Jaoui, à droite), sans trop savoir à quoi s'attendre d'elle… et de lui.

Il faut dire qu'*Au bout du conte* est de ces films qui minent, qui contaminent. Dans ce cas-ci, il a tout pour faire déprimer, entre autres, par ses visions de l'amour et des rapports entre adultes et des enfants. Bien que l'humour vienne mettre sa part de baume sur le portrait gris de Jaoui/Bacri, on en sort abattu.

Agnès Jaoui semble encore préoccupé par le thème de l'ennui (de l'emmerdement comme diraient les Français) dans ce film, thème récurant dans les scénarios Jaoui/Bacri. Le problème c'est que l'ennui vient irriter à partir de la première heure. Cinquante-deux minutes plus tard sonne la fin du film et un soulagement de sortir de la salle.

Point de vue réalisation, Mme Jaoui a fait un bon travail, dont le choix d'une musique originale du compositeur Fernando Fiszbein. Au niveau des changements de scènes, elle est tombée dans le mauvais goût. Les allusions à une multitudes de contes dans son scénario étaient suffisante pour qu'on fasse le lien avec le titre du film et qu'on puisse comprendre le concept de l'histoire.

K-Films Amérique

Laura (Agathe Bonitzer, à gauche) dans les premiers temps du grand amour qu'elle vit avec Sandro (Arthur Dupont, à droite).

Art de vivre

Guy Boily (Espace pour la vie)

La mosaïculture réalisée par Shanghai «Une histoire vraie» est inspirée de l'histoire d'une jeune femme qui aimait tellement les grues qu'elle est décédée en en sauvant une.

Guy Boily (Espace pour la vie)

▲«L'homme qui plantait des arbres» est une œuvre géante de retour dans sa ville d'origine, Montréal, après avoir été présentée au Japon et en Chine, et avoir gagné des prix prestigieux. Il s'agit de la première œuvre phare de l'exposition.

Les Mosaïcultures, l'évènement incontournable de l'été

Nathalie Dieul
Époque Times

Exactement dix ans après la dernière édition des Mosaïcultures Internationales à Montréal, le grandiose évènement est de retour dans sa ville d'origine après une édition en Chine et une autre au Japon. Les sculptures géantes en trois dimensions provenant de vingt pays différents sont exposées au Jardin botanique de Montréal jusqu'à la fin du mois de septembre.

Guy Boily (Espace pour la vie)

«Terre mère» est la deuxième œuvre phare de l'exposition et donne le ton au thème de cette année : terre d'espérance.

À savoir :

- Prévoyez un minimum de deux à trois heures pour avoir le temps d'admirer la cinquantaine d'œuvres réparties sur 2,2 km. L'idéal est de profiter de la journée au complet pour redécouvrir le Jardin botanique, en apportant son pique-nique.
- Le tarif d'accès (25 $ pour un résident du Québec adulte, 70 $ pour une famille de 2 adultes et 3 enfants maximum) donne droit à deux visites à deux dates distinctes (avant le 29 septembre 2013). En effet, les mosaïcultures étant en perpétuelle évolution, il vaut la peine de les visiter deux fois à quelques semaines d'intervalle (par exemple une fois en plein été et une fois en septembre).
- Pour éviter les longues files d'attente de la billetterie en plein soleil, vous pouvez acheter vos billets en ligne : www.billets.espacepourlavie.ca/billetterie/regulier
- Le Jardin botanique est ouvert tous les jours de 9 h à 19 h jusqu'au 5 septembre, puis tous les jours de 9 h à 21 h en septembre.
- Pour de plus amples informations : www.mosaiculturesinternationales.ca ou www.espacepourlavie.ca/programmation/les-mosaicultures-internationalesr-au-jardin-botanique ou par tél. : 514 872-1400

L'origine des Mosaïcultures Internationales

Lise Cormier, directrice générale de Mosaïcultures Internationales de Montréal, a eu l'idée de créer cet évènement international lors d'un voyage en Chine, à la fin des années 1990. À l'époque, Mme Cormier était directrice des parcs, jardins et espaces verts et organisait une exposition de sculptures de glace chaque année. Elle avait donc fait ce premier voyage en Chine, à Harbin, pour discuter des conditions de la prochaine édition de ces sculptures.

«La première chose que j'ai vue, c'était une gigantesque œuvre de mosaïculture en plein milieu d'un carrefour giratoire dans le centre-ville», une œuvre de 30 pieds de haut représentant trois colombes. Elle était tellement impressionnée qu'elle s'est renseignée auprès de sa collègue, la directrice des parcs de Harbin, qui lui a appris qu'il y avait à peu près 80 de ces œuvres dans toute la ville. Lise Cormier a profité de sa visite pour voir toutes ces œuvres.

C'est ainsi que l'idée de créer un évènement de mosaïculture à Montréal a germé dans la tête de Lise Cormier : « À la fin de ma visite, j'ai dit : ce serait peut être plus intéressant de présenter de la mosaïculture que de la sculpture de glace.» En effet, la glace fondait une semaine après avoir été sculptée, alors que les mosaïcultures pourraient être présentées bien plus longtemps.

De retour à Montréal, la nouvelle passionnée de mosaïculture a contacté les services des parcs de par le monde, de Paris à Boston, en passant par Genève, pour leur demander : «Si je fais une compétition de mosaïculture à Montréal en 2000, pour le nouveau millénaire, seriez-vous intéressé? Ils ont tous dit oui.»

C'est ainsi que le tout premier évènement international de mosaïcultures a eu lieu à Montréal en 2000. Il devait s'agir d'un évènement unique, cependant, devant le succès remporté par cette première édition, un comité international a été créé et il a été décidé que les Mosaïcultures Internationales seraient présentées tous les trois ans.

Lorsque les collègues de Mme Cormier lui ont demandé d'assumer la présidence du comité, elle a accepté à deux conditions : que le siège social soit à Montréal, d'une part, et que la deuxième édition soit présentée à Montréal. «À Montréal en 2003, vous allez m'aider et on va doubler le nombre de participants. En fait, on l'a triplé!»

M. Hu, qui siège sur le comité international et qui était à l'époque le directeur des parcs de Shanghai (aujourd'hui retraité), avait demandé que l'édition de 2006 ait lieu dans sa ville, proposition qui a été acceptée. L'édition de 2009 a eu lieu au Japon sous l'égide de la famille impériale. Celle de 2012 devait revenir à Montréal, «mais étant donné que nous avons des subventions du gouvernement et qu'il y a eu des élections, on a reporté à 2013», explique la directrice.

Déjà en 2003 à Montréal, il pouvait y avoir 20 000 visiteurs dans la même journée lorsqu'il faisait beau, pour un total de 755 000 personnes. En 2013, les organisateurs prévoient un million de visiteurs pour l'évènement dont le budget est de 25,7 millions de dollars, ce qui est plutôt raisonnable d'après la directrice compte tenu de « la portée et de l'essence de l'évènement». Il s'agit en effet d'une compétition internationale, et les retombées économiques sont estimées à environ 72 millions de dollars.

La réalisation d'une mosaïculture

La réalisation d'une mosaïculture commence toujours par une esquisse. Ensuite, l'équipe doit discuter avec les sculpteurs-soudeurs pour la réalisation de la structure qui soutiendra les plantes. L'étape suivante consiste à rencontrer les horticulteurs pour être conseillé dans le choix des plantes.

Les équipes provenant des différents pays ont l'obligation d'acheter les plantes et le substrat au Québec, à cause des règles phytosanitaires. Elles devaient donc envoyer leur design et leur commande de plantes au comité International de Mosaïcultures qui se chargeait de les produire, ce qui est l'étape la plus longue dans le processus de réalisation d'une mosaïculture.

Par exemple, les œuvres réalisées par les équipes chinoises en 2013 ont été réalisées en neuf mois environ. La ville de Pékin a expédié la structure de «Planter des platanes pour attirer le Phénix» et la ville de Shanghai celle de «Une histoire vraie» par bateau. «Quand la structure est arrivée, les équipes sont venues, on leur a fourni les plantes et le matériel dont ils ont besoin», détaille Mme Cormier. L'équipe de Pékin, composée d'environ 24 personnes, et celle de Shanghai, de 18 personnes, ont travaillé très fort pendant près d'un mois sur place à Montréal à assembler les plantes sur la structure.

Une petite mosaïculture peut être réalisée en trois mois, comprenant toutes les étapes, de la première esquisse à la réalisation. Pour les grosses œuvres, il faut plutôt compter un minimum d'un an. Dans le cas de «L'Arbre aux oiseaux» réalisée par Mosaïcultures Internationales de Montréal, il a fallu cinq années de travail avant d'atteindre le résultat, «parce que c'était nouveau, il y a de la structure, il avait beaucoup de défis, donc ça a été plus long», explique la directrice de Mosaïcultures Internationales de Montréal.

Guy Boily (Espace pour la vie)

L'œuvre majestueuse de Pékin, intitulée «Planter des platanes pour attirer le Phénix», est inspirée d'une ancienne légende.

Parc national des Îles-de-Boucherville

Un parc national extraordinaire juste à côté de Montréal

Nathalie Dieul
Époque Times

Photo Sépaq

Le parc dispose de huit kilomètres de sentier nautique dans les canaux et le marais.

À moins de 20 km du centre-ville de Montréal, en partant vers l'est, se trouve un parc national composé de cinq îles en bordure du Saint-Laurent, où l'on peut pratiquer toutes sortes d'activités et observer les animaux sauvages. Il est vraiment difficile d'imaginer que l'on est si proche de la métropole du Québec lorsque l'on est en pleine nature, au milieu du parc des Îles-de-Boucherville.

Les animaux

Parmi les nombreux attraits de ce parc, il est possible d'observer différents animaux dans leur milieu naturel. Il est presque impossible de les rater. Par exemple, la population de cerfs de Virginie est chiffrée à environ 120 répartis sur 8 kilomètres carrés : une densité élevée.

«En plein été, quand il fait chaud [les cerfs de Virginie] cherchent l'ombre, comme nous. C'est un petit peu plus difficile à voir», commente Nathalie Rivard, responsable du service de la conservation et de l'éducation pour les parcs nationaux des Îles-de-Boucherville et du Mont-Saint-Bruno. L'été, il est plus facile de les observer en début de journée ou en fin de journée, alors qu'au printemps ou à l'automne, «vous rentrez dans le parc et ce n'est pas rare d'en avoir une dizaine qui vous accueillent».

«Notre autre vedette, qui est l'emblème du parc, c'est le renard roux. On en a aussi une bonne population. On peut aussi facilement l'observer», continue d'énumérer Mme Rivard. Il y a aussi le raton laveur et le castor qui sont tous deux très actifs au lever et au coucher du soleil.

«Il y a énormément de castors, beaucoup de huttes sont présentes dans les chenaux du parc. Ils sont facilement observables.» Le parc organise d'ailleurs des activités pour observer la faune, au crépuscule, où l'on peut presque à coup sûr voir des castors, des ratons laveurs ainsi que plusieurs autres espèces.

Les amateurs d'oiseaux sont aussi choyés au parc des Îles-de-Boucherville : une tour d'observation a été érigée dans les marais. Il est également possible d'y accéder avec son embarcation. Quelque 240 espèces d'oiseaux y ont été recensées. Parmi elles se trouve le grand héron, un échassier majestueux dont l'envergure peut aller jusqu'à deux mètres.

Photo Sépaq

Une population de 120 cerfs de Virginie vit sur les huit kilomètres carrés du parc : le visiteur est presque assuré d'en voir.

À noter pour les urbains qui veulent être sûrs de ne pas rencontrer d'ours lorsqu'ils vont dans la nature [bien que les ours noirs du Québec ne soient pas dangereux pour l'homme] : il n'y en a pas dans les Îles-de-Boucherville!

Activités nautiques

Un sentier nautique de huit kilomètres sillonne le parc. Il est possible d'apporter sa propre embarcation ou d'en louer une sur place : kayak de mer simple ou double, canot, rabaska (grand canot pour 12 personnes), chaloupe. Le sentier nautique est facilement accessible à tous et sans danger pour les débutants : il n'y a presque pas de courant et encore moins de vagues.

Le jour où nous y sommes allés, cinq Chinois de Montréal essayaient pour la première fois de leur vie le canot. Le stress du début a vite laissé place à un grand sourire et à beaucoup de plaisir.

Parmi eux, Dong Dong et Lily avaient pris place à bord d'un canot avec une de leurs amies. «Nous avons eu beaucoup de plaisir parce que nous avons eu une bonne coopération. Au début, nous avions très peur de tomber à l'eau. Puis, nous nous sommes calmées et petit à petit nous nous sommes senties très détendues!», ont-elles partagé après cette expérience positive. Elles ont tellement apprécié l'activité qu'elles veulent revenir : «L'été, c'est le meilleur endroit où aller. C'est le fun, tout le monde peut l'apprécier», a ajouté Lily.

Pêche

Beaucoup de Chinois se rendent dans ce parc pour y pêcher. Il est possible de pêcher en chaloupe, mais il y a aussi plusieurs sites de pêche pour permettre aux visiteurs de pêcher à gué. «On a beaucoup de diversité au niveau des poissons. Ils pêchent beaucoup la carpe, la perchaude, le crapet-soleil, le doré, le brochet… », énumère Nathalie Rivard. Quarante-cinq espèces de poissons ont été dénombrées dans le parc. Les pêcheurs doivent posséder un permis de pêche en règle.

Vélo, randonnée et pique-nique

Comme les îles sont plates, il est facile pour tous de pratiquer les activités de vélo sur les 21 km de pistes cyclables, ou de randonnées sur les 12 km de sentiers. Un système de bac à câble a été instauré pour explorer différentes îles.

Le sentier à explorer absolument est celui de 3,5 km sur l'Île-aux-Raisins, avec ses panneaux d'interprétation : un joyau du parc, selon la responsable du service de la conservation et de l'éducation. «C'est l'Île-aux-Raisins parce que c'est plein de vignes sauvages sur cette île. C'est vraiment joli, ça s'accroche après les gros saules. On a quasiment l'impression d'être dans la jungle!»

Les aires de pique-nique sont également très populaires pour les quelque 300 000 visiteurs qui se rendent au parc des Îles-de-Boucherville chaque année, une activité bien agréable où l'on peut emmener les plus jeunes et les plus âgés qui peuvent plus difficilement se déplacer. Des tables de pique-nique sont même installées entre le stationnement et le fleuve, à l'ombre de beaux grands arbres.

Nathalie Dieul

Ces trois Chinoises de Montréal s'initient aux rudiments du canotage. Le sentier nautique du parc des Îles-de-Boucherville est un excellent endroit pour s'initier à ce genre d'activités nautiques en toute sécurité.

À savoir :

- Le parc est ouvert tous les jours de 8 h du matin au coucher du soleil. www.sepaq.com/pq/bou ou tél. : 450 928-5088
- Tarif d'accès au parc pour la journée : 6,50 $ par adulte, 13 $ pour une famille de deux adultes accompagnés d'enfants.
- Il est possible de louer sur place, à des prix raisonnables : kayak, canot, rabaska, chaloupe, vélo, tandem, canne à pêche et matériel de pêche.
- Parmi les activités de découverte de la faune à ne pas manquer, le safari au crépuscule permet d'observer castor, raton laveur et autres animaux. En août les mercredis et jeudis, de 18 h 30 à 20 h. Coût : 7,25 $ par adulte et 3,63 $ par enfant, plus le tarif d'accès au parc. Il existe aussi des activités d'observation du castor gratuites les dimanches après-midi en septembre, et d'autres pour observer le cerf de Virginie les fins de semaine d'octobre, jusqu'à la mi-octobre (7,25 $ par adulte et 3,63 $ par enfant, plus le tarif d'accès au parc). Réservation obligatoire pour toutes les activités.
- Il est maintenant possible pour les gens équipés d'un véhicule récréatif (VR) de dormir dans le parc : 15 emplacements ont été aménagés à cet effet. Les campeurs devront par contre attendre l'été 2014 pour installer leur tente dans le nouveau terrain de camping qui sera aménagé dans le bois.
- Le parc des Îles-de-Boucherville est un des rares parcs nationaux accessibles en transport en commun (pendant la saison estivale) : des services de bateaux passeurs et de navettes fluviales sont offerts à partir de l'est de Montréal, de Longueuil et de la ville de Boucherville (Rive-Sud) permettent à la fois de faire une petite croisière tout en transportant son vélo. Ces services étant subventionnés et incluant le tarif d'accès au parc, il n'y a donc pas ou peu de frais additionnels pour en bénéficier! www.navark.ca/2_navette.htm ou tél. : 514 871-8356

Les agressions fraternelles seraient-elles une cause de dépression?

Jack Phillips
Époque Times

L'intimidation, les railleries et les agressions entre frères et sœurs pourraient provoquer des problèmes psychologiques, entre autres, l'anxiété et la dépression.

En effectuant une comparaison avec des enfants et des adolescents qui n'ont pas été victimes d'intimidation au sein de la fratrie, il a été constaté que les agressions entre frères et sœurs peuvent affecter la santé mentale chez les enfants et les adolescents, selon une étude récente publiée dans la revue Pediatrics.

Corinna Jenkins Tucker, professeure agrégée de sciences familiales à l'Université du New Hampshire et auteure principale de l'étude, a déclaré dans un communiqué de presse que «même les enfants qui ont subi peu de violence se sont trouvés en détresse».

«Notre étude montre que l'agressivité dans la fratrie n'est pas bénigne pour les enfants et les adolescents, peu importe qu'elle soit grave ou fréquente», a-t-elle déclaré.

Les chercheurs ont analysé les données de l'enquête nationale sur l'exposition des enfants à la violence, dans un échantillon national de 3599 enfants âgés d'un mois à dix-sept ans.

L'étude a évalué les agressions physiques, les blessures, l'agression sur les jouets, y compris le vol ou la destruction de jouets, les agressions psychologiques et d'autres incidents.

«Les chercheurs ont constaté que chez 32 % des enfants qui ont déclaré éprouver un type de victimisation de la part de leurs frères et sœurs durant la dernière année, la détresse mentale était plus élevée chez les enfants âgés d'un mois à neuf ans que chez les adolescents âgés de dix à dix-sept ans qui ont connu de légères agressions physiques. Cependant, les enfants et les adolescents ont été touchés de manière équivalente par d'autres agressions psychologiques ou des atteintes à leurs effets personnels de la part de leurs frères et sœurs», a indiqué le communiqué de presse.

Les résultats de cette étude ont conduit Mme Tucker à inciter les parents à être vigilants.

Photos.com

Le souci commun (Calendula officinalis) est une plante traditionnelle qui guérit de nombreux maux.

Guérir ses blessures grâce au calendula

LUKE HUGHES
Époque Times

Si vous n'avez jamais fait vos propres crèmes ou onguents, commencez par le *calendula*. Il est assez facile à utiliser.

Les pétales jaune or profond du souci commun (*Calendula officinalis*) sont utilisés depuis des millénaires comme antiseptique dans les crèmes, les pommades, les cataplasmes, les bains et les teintures. Que ce soit la mère de famille, le footballeur, l'alpiniste, chacun devrait en être muni en cas d'accident entraînant des coupures, des brûlures, des ecchymoses et d'autres blessures de même type.

Les onguents ou les crèmes au calendula peuvent entraîner une guérison rapide tout à fait surprenante. Même dans les traumatismes graves, le calendula permet d'éliminer tout signe d'inflammation lancinante, d'infection, ceci dès le lendemain et sans le développement de tissu cicatriciel.

Le calendula est à la base des pommades antiseptiques principales utilisées par les herboristes dans le monde entier. Ses pétales contiennent également des résines antimycosiques. Il stimule la circulation lymphatique, réduisant le gonflement des ganglions lymphatiques, il mobilise également les globules blancs, aidant à combattre l'infection.

Les herboristes utilisent la teinture ou la pommade de calendula à la place des antiseptiques classiques et de la teinture d'iode qui peuvent être très agressifs sur les zones sensibles du corps. Il est très utile et très efficace dans des cas d'érythème fessier, d'escarres de décubitus et d'ulcères des personnes âgées ou de toute éruption cutanée accompagnée de démangeaisons.

Fabriquer sa propre crème

Bien qu'il existe de nombreuses crèmes et onguents sur le marché qui contiennent du calendula, je trouve que les meilleurs résultats sont obtenus avec la crème ou l'onguent de calendula que j'ai moi-même fabriqués. J'utilise le calendula que j'ai cultivé, ou une source locale, afin que je puisse garantir sa fraîcheur.

En été, il suffit de récolter les pétales immédiatement après que la rosée du matin a séché et que les fleurs se sont ouvertes.

Les faire sécher à basse température, puis bien les mélanger avec la base de votre choix, la glycérine pour les crèmes et la cire d'abeille pour les onguents.

Les soucis sont faciles à cultiver. Une fois installés dans votre jardin, ils se ressèment facilement. Les capitules s'ouvrent et se ferment au lever et au coucher du soleil. Quand ils s'ouvrent le matin, c'est signe d'un beau jour ensoleillé.

Semez les calendulas au printemps dans un endroit ensoleillé, dans un sol bien drainé, sans trop de variation de température. Ils sont bien adaptés à la culture en pots et en jardinières. Plantez-les dans un mélange de terreau et d'écorces bien composté. Coupez les fleurs fanées et récoltez les fleurs régulièrement pour vos crèmes, car cela favorise la floraison.

Soyez attentif à ne pas confondre le calendula médicinal avec les tagètes. Si vous hésitez, informez-vous auprès de votre pépiniériste, avant d'entamer la fabrication de vos propres produits.

Le calendula a une très longue histoire. Il était d'abord utilisé dans les cultures indiennes et arabes. Les Égyptiens ont fait usage de ses propriétés bénéfiques comme le faisaient les Grecs, qui aromatisaient leur nourriture avec les pétales.

Cette longue histoire d'utilisation traditionnelle a généralement inclus l'ajout des pétales dans l'alimentation pour leur goût, leur couleur (à utiliser au lieu du safran) et leurs propriétés médicinales.

Dans la Grande-Bretagne du XVIIe siècle, la paysannerie considérait les pétales de calendula très importants dans la réalisation de bouillons, un bouillon bien fait ne pouvait se passer de calendula séché. Parmi ses nombreuses autres vertus, on disait également qu'il renforçait et réconfortait le cœur.

Traditionnellement, son principal usage interne est destiné à traiter les infections virales du foie et les varices. Toutefois, il doit être prescrit avec prudence, car le calendula peut stimuler la fonction hépatique trop rapidement, ce qui peut provoquer la nausée.

Le calendula contient également une quantité élevée de carotène, qui peut aussi bouleverser le foie, la vésicule biliaire et le pancréas s'il est pris à forte dose. La plante contient une quantité élevée de potassium, de calcium et de soufre qui, ensemble, ont un effet tonique sur le foie, les reins, les muscles et le cœur, tout en affectant indirectement le taux du flux sanguin.

Certes, la prescription de la plante en usage interne nécessite des précautions et les herboristes ne la prescrivent que très rarement.

Si vous voulez essayer le calendula – on le trouve dans de nombreuses recettes – il est conseillé de l'employer de la même façon que les Grecs, comme garniture dans les plats salés ou sucrés.

Cependant, l'endroit où il sera le plus utile est l'armoire à pharmacie sous la forme de pommade, le premier remède que vous devriez choisir pour les premiers soins.

Luke Hughes est herboriste et horticulteur. Il vit à Sydney, en Australie.

Herbes médicinales chinoises

La berberine, l'essence du fil d'or

China Gaze

Avant d'entreprendre de longs voyages, les Chinois ont l'habitude de rassembler quelques herbes médicinales en comprimés pour les petites urgences médicales.

Beaucoup de patients se rendent dans une clinique pour acheter ces herbes médicinales. La berberine est l'un des plus populaires médicaments d'urgence pour le voyage, surtout pour le Mexique et l'Asie du Sud-Est en raison de ses effets rapides en réaction aux affections propres à ces régions.

Les plantes contenant de la berberine (*Huang Lian* en chinois) sont utilisées dans presque tous les systèmes de médecine traditionnelle. Son utilisation dans la médecine chinoise remonte à au moins 3000 ans. La berberine a démontré une activité antimicrobienne contre les bactéries, les champignons, les protozoaires, les virus, les helminthes et les chlamydias. La berberine est le plus souvent utilisée pour combattre des maladies comme la diarrhée bactérienne, les parasites intestinaux et les infections oculaires comme le trachome.

Voici une histoire amusante traitant de la berberine. Un Américain en voyage en Asie du Sud-Est se montrait très prudent envers tout ce qu'il mangeait et buvait. Il se brossait les dents avec de l'eau en bouteille et était très attentif à la nourriture. Il ne mangeait rien qui n'était pas suffisamment cuit. Au bout d'une semaine, il n'était pas tombé malade et il était très content de lui. Son attitude prudente l'avait aidé à rester en bonne santé. Un après-midi, cependant, il eut soif et se fit apporter un Coca-Cola par les services de l'hôtel. Il pensa que le Coca-Cola ne lui causerait aucun tort, puisqu'il était expédié des États-Unis dans sa canette d'aluminium. Il en but un grand verre. En moins de dix minutes, son estomac commença à le faire souffrir et peu après il se mit à vomir et à être pris de crises de diarrhée. Son état semblait plutôt préoccupant, mais il n'arrivait pas à comprendre comment cela avait pu lui arriver. Ce sont en fait les glaçons dans le Coca-Cola, préparés avec l'eau du robinet, qui lui avaient causé ce mal.

Un des voyageurs de son groupe avait des comprimés de berberine. Il en donna quelques-uns à l'Américain. En moins de deux heures, les symptômes disparurent et la dysenterie fut guérie. L'Américain en fut extrêmement reconnaissant. Il dit qu'il s'assurerait de se procurer ces comprimés avant son prochain voyage.

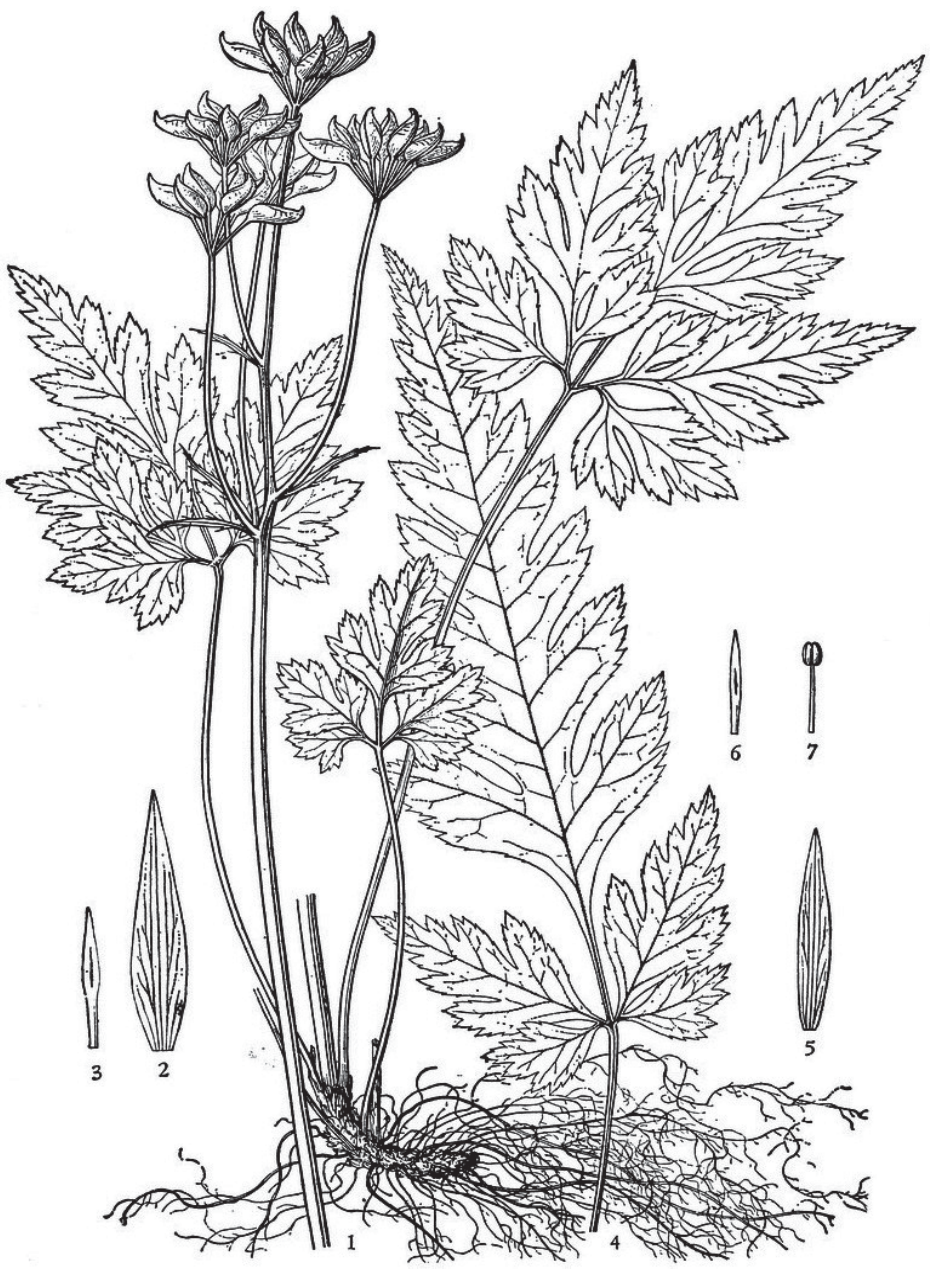
Le coptide chinois, *Huang Lian* ou fil d'or

L'élément actif dans la berberine est le chlorhydrate de berberine, issu du coptide chinois, *Huang Lian* (fil d'or). En Chine, la berberine est appelée «essence du fil d'or».

Qu'est-ce que le coptide chinois? Selon les annales du canton d'Emei, il est dit que le coptide chinois pousse dans les régions montagneuses difficiles d'accès. Les cueilleurs doivent s'assurer avec des cordes attachées autour de la taille avant de gravir les rochers pour collecter la plante. Toutefois, cette dangereuse quête au coptide chinois est souvent infructueuse. De nombreuses espèces de coptides poussent dans les provinces du Sichuan, du Shanxi, du Yunnan et du Guizhou, mais le coptide chinois qui pousse sur le mont Emei est le plus recherché. Il semble être de meilleure qualité, mais aussi le plus difficile à trouver.

Le coptide chinois appartient à la famille des renoncules et a longtemps été utilisé dans la médecine traditionnelle chinoise. Shen Nong introduit le coptide chinois dans son *Materia Medica*, un traité pharmaceutique dressant la liste de toutes les composantes du règne animal, végétal et minéral présentant une supposée valeur dans la médecine traditionnelle chinoise.

Les herbes chinoises peuvent être classées en de nombreuses catégories selon leur nature et leurs similitudes. Une herbe peut ainsi avoir différents usages médicinaux. Les pouvoirs d'une herbe peuvent être pleinement utilisés lorsqu'elle est alliée à d'autres herbes. Le coptide chinois, associé à différentes espèces d'herbes, peut soigner différentes maladies. Par exemple, le coptide chinois, combiné à la *Fuligo plantae*, peut soigner la diarrhée aiguë; combiné au rhizome du souchet, il peut soigner diverses maladies causées par la stagnation du *qi*; combiné aux feuilles de périlla, il peut soigner les maladies liées à l'augmentation d'humidité interne, les dissonances entre les poumons et l'estomac, la nausée et les vomissements; combiné au *Caulis akebiae* et aux feuilles de bambou, il peut soigner les brûlures de cœur et de poitrine ainsi que l'insomnie.



Domaine publique

L'élément actif dans la berberine est le chlorhydrate de berberine, issu du coptide chinois, *Huang Lian* (fil d'or). En Chine, la berberine est appelée «essence du fil d'or». Shen Nong introduit le coptide chinois dans son *Materia Medica*, un traité pharmaceutique dressant la liste de toutes les composantes du règne animal, végétal et minéral présentant une supposée valeur dans la médecine traditionnelle chinoise.

Note : Pour tout problème de santé, veuillez consulter votre médecin avant de commencer tout traitement.

Petites Annonces

514 931-0151

Heure de tombée : Vendredi 18:30
Veuillez vérifier le contenu de votre annonce et nous contacter si vous désirez apporter des corrections

IMMOBILIER

À vendre

168 000 $ Notre-Dame-de-la-Merci
1 h 15 de Montréal
5 ½ x 2 avec local commercial au sous-sol (pour dépanneur, restaurant, bureau, etc.) Garage attaché. Zonage résidentiel et commercial. **Philippe Leblanc,** Immeubles Promotion Plus. **450 882-9036**
www.immeublespromotionplus.com

Condos sur un ou deux étages, situés dans cité universitaire, près nouvel hôpital GRAND CHUM. Face métro Berri-UQAM. Matériaux dernier cri, édifice en béton, terrasse sur toit. Possibilité acheter garage. Faites vite car fin du projet.
Courtiers immobiliers Sutton-Action Inc.
Claire Blouin 514 501-6648
David Cunningham 514 826-4663

RESTAURANT À VENDRE région AHUNTSIC. Sécuritaire, achalandé. Très bon emplacement
120 sièges + sous-sol + stationnement
Prix inclut équipement: 110 000 $ négociable. 514-384-0806

À VENDRE ou À LOUER. Espace commercial sur St Denis, près UQAM et Collège Maisonneuve. Très bon pour restaurant à emporter, sandwiches, ongles ou autres commerces. Beaucoup d'étudiants et touristes.
Loyer 1250 $ / mois. 514 992-6889

À VENDRE – RESTAURANT BIEN SITUÉ dans station Berri-UQAM, très proche de l'Université UQAM, avec terrasse et permission de tous mets, sauf la pizza.
Prix demandé : 174 000 $ négociable.
514 677-0964 // 514 288-8841

À louer

À LOUER 4 ½ 1er étage, chauffé et rénové
4 ½ 1er étage avec cour et remise
taxe d'eau payée par propriétaire
Montréal-Nord 514 328-7881

VILLE ST-LAURENT 5 ½ à louer
875 $, rien d'inclus. Bonne location, transport facile. 438 765-7878

VILLE ST-LAURENT à louer. Sous-sol et rez-de-chaussée peuvent être transformés en garderie.Accès transport en commun facile. 438 675-7878

CHAMBRE À LOUER, centre-ville. Non fumeur, tranquille. Pas d'animaux. Appeler Martha 514 281-0746 entre 17h et 20 h.

BUREAUX À LOUER À VILLE ST-LAURENT près Métro Du Collège, 300 à 1000 pi². Taxe affaires, chauffage, eau chaude, éclairage inclus. Meublés ou non. Situés au 2e étage d'un centre d'achat occupé avec stationnement. Prix raisonnable. Angelo: 514 341-4900 www.gestionlemonde.com

2 BUREAUX À LOUER DANS VIEUX-MONTRÉAL coin St-Antoine Est et St-Denis. 3000 pi² et 950 pi². Air climatisé, chauffage et électricité inclus, possibilité de stationnement, Métro Champs-de-Mars, en face du nouveau CHUM. Occupation immédiate 514 871-9823

LOCAL COMMERCIAL À LOUER : 3570, HENRI BOURASSA E. , coin Av. Laurentides. Ancien local pour Banque. 1er plancher, 2000 p.c. + sous sol 1200 p.c. Région achalandée, face Tim Horton, local propre, prêt à utiliser. Libre immédiatement. Tél. : 514 526-8160

Chalets

CHALET À LOUER, ENTRELACS – BORD DU LAC, 100 km de Montréal, intime et boisé, équipé, saison. Tél. : 514 895-3400

COURS ET FORMATIONS

Musique

COURS DE CLARINETTE ET DE PIANO
Professeure diplômée de l'Université de Montréal. Parle français et anglais.
Diane : 514 592-0705

PROFESSEUR AFFILIÉ À L'ÉCOLE PRÉPARATOIRE DE MUSIQUE DE L'UQAM
Cours de piano, 30 $/h
lupiensimon@hotmail.com
819 347-8484 (Métro Jean-Talon)
Arrangeur/compositeur, Pianiste/claviériste

École Internationale de Chant Populaire, Rock, Jazz, R&B, Gospel, Academia Musika
À Montréal depuis 1995. Technique vocale, articulation, respiration justesse, timbre, stylisme, traitement des cordes vocales, improvisation et soutien. Professeur diplômé de Maitrise Arts, chant et réalisation de spectacles musicaux; lauréats et diplômés de concours/festivals internationaux. 506 Cherrier, métro Sherbrooke.
Tél. : 514 845-3733

COURS DE PIANO. PROFESSEURE DIPLÔMÉE UNIVERSITÉ BISHOP'S. Surtout musique classique. Pour enfants et adultes. Plusieurs années d'expérience et consciencieuse. Métro Jolicoeur.
514 765-0713

ACADÉMIE DE MUSIQUE DE LASALLE
Cours de guitare, basse électrique, piano, clavier, chant, saxophone, flûte à bec, violon, batterie, théorie musicale et composition, écriture de chanson, etc.
10 % de rabais sur 10 leçons (45 à 60 min.).
514 363-6771 **www.academielasalle.com**

Cours de piano, théorie, composition, improvisation : Pédagogue expérimenté, doctorats de conservatoire de Moscou et UdM, chargé de cours de l'UdM, lauréat de UNESCO et des concours internationaux. **Donne aussi des cours d'Échec :** professeur de l'Association Échecs et Mats.
Alexander : 514 768-7120

PROFESSEUR RUSSE DE PIANO, diplômé Conservatoire Tchaikovsky et UDM. 15 ans d'expérience, tous les niveaux. Cours privés, approche personnalisée, préparation examens RCM et McGill. Profitez de l'excellence de l'école russe! 50$/h. 514 462-8579 www.montrealpianoduo.com.

COURS PRIVÉS D'ACCORDÉON
pour débutants et avancés. Tout genre de musique 514 686-4498

Cours de violon Étudiante à l'Université McGill. Plusieurs années d'expérience en enseignement en violon. Bilingue. Michelle Picard 514 249-5745

COURS DE GUITARE Tous niveaux, tous styles. Approche pédagogique efficace. Professeur diplômé (Maîtrise Musique). Résultats garantis. Plateau Mont Royal. 514 597-0621

Arts Visuels

ATELIER ET FORMATION EN DESSIN ET PEINTURE. Apprenez avec artiste peintre professionnel les différentes notions de bases pour débutants, intermédiaires et avancés en utilisant crayon, fusain, acrylique et huile.
Pour info, 514 254-3119

Langues

COURS PRIVÉS DE FRANÇAIS
Niveaux primaire et secondaire, offerts à mon domicile (quartier Rosemont). Expérience pertinente, 25 $ / h.
Appeler : Isabelle 514 573-1605.

ESPAGNOL. Conversation tous les niveaux. Cours d'appoint Grammaire, professeure native de Barcelone.
Nora Perez 514 524-7832

Professeure de français avec 10 ans d'expérience. Aide aux enfants pour faire leurs devoirs et leurs leçons du primaire au secondaire, prépareration aux examens du Ministère de l'Éducation du Québec ou corriger des thèses de maîtrise.
Linda 514 373-7215

COURS DE CHINOIS MANDARIN
Conversation pratique et écriture. Pour personnes sérieuses voulant étudier le chinois et avoir une base solide. En groupe ou en privé. Appeler Mme Li Bai : 514-932-1194 ou cell. : 514 518-5356.

Divers Cours

FORMATION COMPLÈTE EN FISCALITÉ WORD, EXCEL ET LOGICIELS COMPTABLES. Horaires flexibles. Pour information : 514 518-2982 Courriel : info@legroupeadar.ca

COURS COMPLET DE : COUTURE, BRODERIE, CROCHET, PATCHWORK, TRICOT... Aussi des garnitures de toutes sortes et coton pour patchwork. Appelez Marya : 514 543-1203. Visitez au 5145 boul. Décarie (Métro Snowdon)

COURS DE BOULANGERIE ET PÂTISSERIE, DÉCORATION DE GÂTEAUX. Métro sauvé. Mme Marie Pamphile 514 852-1779

SERVICES

Déménagement

DÉMÉNAGEMENT TONY
Déménagement économique, rapide et professionnel.
Camion 25', local et longue distance.
Tél. : 514 577-5003 anglais ou français

DÉMÉNAGEMENT BARCARI
Déménagement résidentiel et commercial
On travaille rapidement et avec précision
On vous sert avec plaisir.
Pour information, appeler : **514 661-1565**

VOUS DÉMÉNAGEZ? LA SOLUTION : PREMIUM DÉMÉNAGEMENT
Relocalisation résidentielle, emballage, entreposage et transport général
Appelez M. Gagnon : 514 377-1632
www.premiumdemenagement.com

DÉMÉNAGEMENT HIDALGO Résidentiel et commercial. Service professionnel. Confiance et sécurité. Estimation gratuite. Prix raisonnable. Appeler Dionicio : 514 805-9662 ou 514-699-2009 (langues parlées : français-anglais-espagnol).

DÉMÉNAGEMENT POLANCO
- À prix abordables.
www.transportpolanco.com
Pour espagnol : 514 239-0909, pour francais : 514 754-5225

TRANSPORT Réel Mikah et DÉMÉNAGEUR
pour toutes occasions demandé Hakim Saidj au 514-839-5025

Rénovation

RÉNOVATION de sous-sol, salles de bain, cuisine, portes, fenêtres, balcon, clotûres
R.B.Q. 5640-2431-01
Mario 514 774-4244

SERVICES PLUS pour tous genres de réparations intérieures et extérieures, nettoyage, peinture, service de platrier et plus. Stéphane:514 808-8104.
RBQ # 8359-3053-01

Impôts-Comptabilité

IMPÔTS & COMPTABILITÉ. Vous n'avez pas le temps? Déposez simplement vos documents. Nous nous déplaçons aussi. Rapidité et confidentialité. Nous vous représentons auprès de Revenus Canada/ Québec. Situé près métro. 514 728-6045 / 514 583-2980.

BUREAU COMPTABLE, spécialisation impôts des particuliers et entreprises.Rapidité et confidentialité. Service offert de pickup et livraison de documents.
11 327 Avenue Garon (Métro Pie IX, bus 139 N.).
514 658-2337, 514 571-9749

Immigration

SERVICES D'IMMIGRATION
Évaluation du dossier, Visa touriste, Résidence permanente, Travailleurs qualifiés, Étudiants étrangers, Investisseurs, Parrainage membres de famille, Travailleurs temporaires, Citoyenneté, etc.
Appelez 514 660-8027 ou rendez-vous au 645, boul. Décarie, métro du Collège.

AVOCAT EN IMMIGRATION
Services immigration canadienne à prix abordables. Parrainage pour conjoint, certificat sélection Québec, autres demandes immigration/Visa temporaire. Appelez pour consultation sans frais: 514-233-6580 ou canady97@yahoo.ca

Divers Services

FERRAILLES – ACHAT DE VOITURES pour recyclage jusqu'à 1000 $. Remorquage gratuit. Georges : 514 655-6512 SAAQ. Sur toutes les régions de Montréal et de Laval.

ENTRETIEN MÉNAGER
Grand ménage, lavage de vitres.
Travail professionnel, honnête, 8 ans d'expérience. Chantale 514 570-7134

Remorquage SAID
Nous achetons autos et camions pour la ferraille (scrap) et recyclage. Nous payons le meilleur prix comptant et remettons un reçu pour la S.A.A.Q.
Remorquage gratuit.
Tél. : **514 502-9070**

Nous achetons toutes les voitures usagées à un bon prix.

Appelez : West & West Island Auto Recycling Reg'd
David : 514 363-6010

DEVON L. WYRE Commissaire à l'assermentation. Pour rendez-vous, appeler 514 366-1512
Courriel : devonlwyre@bell.net

J'offre des services de traduction entre anglais et chinois pour individus et compagnies, et aussi des cours privés de mandarin. S'il vous plait appelez Mme Bai : 514 932-1194

RAMASSAGE GRATUIT pour recyclage :
Lot electro-ménagers, objets informatiques, tout genre d'aluminium, etc. 514 603-9383

PAYSAGISTE SARA

Pavé uni, asphalte, trottoir en ciment, dalles, murets, nouveau gazon, gazon artificiel, scellant.
20 ans d'expérience
Peter 514 808-8536

Remorquage ÉLIE
Achat d'autos et de camions pour la ferraille accidentés ou non, payons argent comptant, reçus pour SAAQ 514 617-7905 ouvert 7 jours

DIVERS

À VENDRE CONGÉLATEUR KENMORE
couleur blanche, grandeur moyenne presque neuf : $500 comptant. Tél. : 514 419-7672

Femme d'âge d'or, pas d'enfants, cherche compagnon sérieux âge d'or avancé, pas d'enfants, qu'on puisse finir nos jours en harmonie. Appels sérieux seulement. Tél. : 514 820-5331

SERVICE ENTRETIEN Résidentiel et commercial
Personne fiable, honnête avec expérience
Contacter Vicky 514 238-9472

À VENDRE PETIT RÉFRIGÉRATEUR HAIER
presque neuf 120 $
Laisser message : 514 937-2756

ACHAT D'AUTOS POUR FERRAILLES 24/24, 7/7. Service rapide. Débarrassez votre entrée et terrain de vieilles voitures, camions, etc.
514 951-4203 / www.autopourferraille.com

AUTO CAD - Dessin assisté par ordinateur. Formation et stage. Réalisation de dessin. 450 646-3284.

OFFRE MES SERVICES AU MONDE DE L'ÂGE D'OR Femme mature de confiance, à tout faire, avec voiture, pour personnes sans famille ou restant toutes seules.
Appeler Maggie : 514 820-5331.

Organisme communautaire du Plateau recherche enseignants bénévoles pour cours francais ou anglais.
Contacter Dora-Marie 514 843-4356 # 223
www.benevolat@maisondelamitie.ca

RECHERCHE CHANTEUSES ET GUITARISTE
Lead et rythmé pour former band. Âge : 40 ans et plus. Style : des années 50 à aujourd'hui. Pratique 1 fois aux 2 semaines. Pour plaisir et performance sur scène.
Denise : 450 627-3156 à Laval O.

Recherchons travailleurs agricoles au sein d'une entreprise maraîchère pour la saison 2013, d'avril à novembre.
Plantation, entretien, récoltes, traitements, lavage, emballage et livraison. Doit avoir permis de conduire et être en bonne forme physique. Salaire minimum, Saint-Chrysostome, 45 min au sud de Montréal.
info@lesjardinsdambroisie.com

COURS DE QIGONG (GRATUITS). FALUN GONG - FALUN DAFA
Exercices de méditation traditionnelle chinoise et enseignements.
Appeler:
Thanh (Mtl): 514 937-2756
Claire (Mtl): 514 327-0277
John (Mtl): 514 435-9043

PLACEZ VOTRE PETITE ANNONCE 514 931-0151

ANNONCES SPÉCIALES

Paysagiste
Daniel Jarda
514 581-9740
strates1@hotmail.com

PAVÉ UNI, PATIO, ENTRÉE DE GARAGE, CONTOUR DE PISCINE.

Murs de soutènement
Tourbe et terrassement
Plantation : arbres, arbustes et végétaux
Gouttière souterraine

Aménagement paysager de tout genre à prix très compétitifs

Superbe duplex à Saint-Michel

9358-60 rue Larose, Saint-Michel (Montréal)
399 900 $
Le RDC libre à l'acheteur avec sous-sol et garage, chauffage électrique, 26x40. Coin de rue près Collège Reine-Marie. **MLS # 10549548**

Autres Immeubles commerciaux à vendre!
Bons locataires et Bonnes affaires!!!

Veuillez communiquer avec nous.
Lina Ioanna 514 726-7072
bureau: **450-682-4666**
pasqualina.ioanna@century21.ca
Walter Laframboise 514 754-1840

IMPÔTS
TVB TOUT VABIEN
TOUT VA BIEN EXPERTS-CONSEILS INC.

- Impôts-Financement-Hypothèques
- Services comptables & Conseils

www.groupetoutvabien.com
Courriel : **infos@groupetoutvabien.com**
MONTRÉAL : 5450, Côte-des-Neiges, bur. 104
Côte-des-Neiges. 514 223-2792
BROSSARD : 6200, Taschereau, bur. 406
(Terminus Panama) 450 812-2233

DENIAN®
Électrique

Entrepreneur électricien
Membre de la CMEQ et RBQ
RBQ : 5643-5134-01

Service professionnel. Travaux garantis.

- Rénovation
- Travaux électriques
- Expertise pour assurance

514 632-0618

Me Farid Sarabsky, Avocat

- Droit du travail (congédiements, contrats de travail)
- Immigration (visas, permis de travail et étudiant, résidence)
- Régie du logement
- Vices cachés (immobilier, automobiles, etc.)
- Responsabilité civile

Métro Place d'Armes, près du Quartier chinois
Tél. : **514 565-4762**

COURS ET ATELIERS D'ÉVEIL À LA CRÉATIVITÉ
Dessin et peinture

À l'aide d'exercices psychocorporels (enracinement, respiration, etc.) pour stimuler votre énergie vitale et vous centrer sur le présent, le but de ces cours et ateliers est de réapprendre la spontanéité du geste, re-contacter avec votre intériorité, libérer votre imagination, affirmer votre personnalité et exprimer votre potentiel créateur dans tous les domaines de votre vie.

Lilissa Fortier
Artiste-peintre professionnelle
Professeure d'art, dessin/peinture
Psychothérapeute en analyse psychocorporelle dynamique
514 590-0308 www.creationsplurielles.com atelierlilissa@hotmail.com

EXTERMINATION DES NUISIBLES

Araignées, punaises, fourmis, rongeurs, etc.
Techniciens certifiés et qualifiés
Résidentiel – Commercial
Estimé gratuit – service 24h – garantie écrite

WWW.EXTERMINATION4AS.COM
EXTERMINATION 4 As
Assurance Responsabilité
Techniciens Diplômés
(514) 766-4387 RONGEUR

514 766-4387 www.extermination4as.com
10 $ de rabais, un coupon par client

Emplacements des présentoirs

- Café Dépôt, 150 Ste-Catherine Ouest, complexe Desjardins
- Palais de justice
- La tour Radio-Canada
- Galerie du Parc, 3575 Parc
- Métro McGill, sortie 20/20
- Marché Tau, 4238 Saint-Denis
- Édifice Balfour, 3575 St-Laurent
- Centre de commerce mondial
- Édifice Berman, 4040 St-Laurent
- Le Commensal, 1204 McGill College
- Jean Coutu, Mont-Royal coin Berri
- Omer De Serres, 334 St-Catherine est
- Second Cup et Café Dépôt, Place Dupuis
- Guy-Favreau Y Centre, 200 boul. René-Lévèsque ouest
- Terra verde, 159 Saint Antoine ouest, Palais des Congres
- Pâtisserie St-Louis de France, 3575 Berri Métro Sherbrooke
- Café étudiant de L'Institut d'Hôtellerie, Métro Sherbrooke
- Second Cup, au coin des rues McGill et Président-Kennedy
- Café Suprême, Place Bonaventure, 800 rue de la Gauchetière
- Café Panfiore, 1080 Beaver Hall, coin Belmont, Métro Square-Victoria
- Vieux Duluth express, 800 rue de la Gauchetière, Métro Bonaventure
- Jardin du Plateau, 933 Mont-Royal est
- Boulangerie Premiere Moisson 860 Mont-Royal est
- Bibliothèque Mont-Royal, 465 Mont-Royal est
- Bibliotheque Mile End, 5434 av.du Parc
- Banque Laurentienne, 1100 Mont-Royal est
- YMCA, 5550 av. du Parc
- YMCA, 1440 rue Stanley 5e étage
- Caisse populaire, 1145 Bernard ouest
- Bibliothèque publique d'Outremont, 41 St-Just Ave.
- Banque Laurentienne, 1447 av. Van Horne
- Clinique Medical Plateau Mont-Royal, 1374 Mont-Royal est, suite 103
- Société de développement de Montréal, 330 rue Champs de Mars

Voyage

Charles Mahaux

Le petit village de Villacarriedo aligne de jolies maisons en pierre ornées de vasques fleuries.

Charles Mahaux

La péninsule Magdalena, au cœur de la ville de Santander, est la destination de loisirs pour les habitants de la ville : un palais, un petit zoo, des jardins et deux plages.

La Cantabrique, toute la douceur de l'Espagne verte

Christiane Goor
Époque Times

La Cantabrique, toute la douceur de l'Espagne verte. C'est un étroit ruban de terre qui s'étire sur 120 km à peine, du Pays basque aux Asturies, dominé à l'ouest par le massif des Picos de Europa et ouvert sur le golfe de Gascogne. C'est l'Espagne du Nord, verte, noyée de brumes, discrète et méconnue. Découverte des incontournables de la Cantabrique en suivant les péripéties du voyage fantastique de Fanny Poinsettia au royaume d'Ubracenitaq, en terre cantabrique.

La Cantabrique se décline comme une symphonie en vert majeur, loin des accents torrides qui déplacent vers la Méditerranée les hordes de touristes en mal de soleil et de plage. Ce coin d'Espagne offre une autre facette du pays qui se dévoile dans la fraîcheur des embruns, le long d'itinéraires facétieux entre mer et montagne, entre baies discrètes et villages de pierres, entre plages de sable fin et chemins de randonnée sauvages.

Les pieds dans l'océan

Santander, au cœur du littoral cantabrique, en est la capitale élégante, posée sur une presqu'île, au bord d'une superbe baie. Elle semble avoir mis un soin tout particulier à maintenir sa vie industrieuse dans sa banlieue portuaire pour mieux cultiver ses charmes bourgeois et sa douceur de vivre dans un décor qui rappelle la belle époque, celle qui vit construire le Grand Casino, l'Hôtel Real et le palais de la Magdalena. Sa longue façade maritime, bordée de promontoires verdoyants, de jardins soignés et de plages dorées, étire une promenade où se croisent jeunes et moins jeunes, pareillement insouciants et tranquilles. Des nuages fugaces dessinent des ombres mouvantes qui dansent sur les eaux paisibles de la baie, tellement paisibles qu'elles semblent copier les flots calmes et verts des Caraïbes.

Non loin de là, Suances, un village de pêcheurs, surgit au débouché d'une rivière qui dévale depuis les montagnes dans un paysage de falaises herbeuses et de plages léchées par les vagues. Ici, la mer est brassée d'écume tant la houle est forte et il n'est pas rare d'y voir des surfeurs se laisser porter par les lames jusqu'à ce qu'elles s'écrasent sur le sable. La plage de Los Locos, célèbre pour être un excellent endroit pour le surf, est tout aussi fameuse pour ses couchers de soleil qui tombent en panache flamboyant sur l'horizon. Ailleurs, le littoral sinueux et escarpé dessine des falaises abruptes et des îlots rocheux, de longues étendues de sable blanc et des petites criques solitaires, des plages urbaines et de paisibles estuaires, les rias.

Comillas est sans aucun doute le bourg le plus surprenant de Cantabrique. Ce petit port de pêche dont la vie se concentrait dans son *casco antiguo* aux ruelles pavées, bordées d'arcades et de maisons en pierre blasonnées, a vu son destin basculer le jour où l'un de ses plus pauvres habitants, Antonio López y López s'embarqua à l'âge de 14 ans pour Cuba et en revint dix ans plus tard, industriel enrichi et même anobli par le roi d'Espagne qui le consacra Marquis de Comillas. Cet homme d'action, fier de sa réussite, décida de développer son humble village d'origine et en fit une des stations balnéaires les plus huppées du XIXe siècle. Des architectes catalans de renom, tels Gaudi et Martorell, y construisirent des résidences secondaires, des palais modernistes, des châteaux étranges. Une balade au cœur de la petite ville est une véritable invitation au voyage de l'insolite sous le regard tout aussi saisissant de l'impressionnant archange qui domine les murs du cimetière, à mi-chemin entre mer et terre.

La tête dans les montagnes

Au-delà des falaises où s'abritent de petits ports et des plages survolées par les mouettes s'ouvre un autre monde, camaïeu de verts sur les flancs des vallées. L'arrière-pays appartient à l'agriculture et à l'élevage, il grimpe haut dans les alpages et, ici, ce n'est plus la Cantabrique des *mariscos*, le festin des crevettes et des gambas, des moules et des calmars. Dans de rustiques auberges, on déguste des soupes épaisses, enrichies de pois chiches et de chorizo. Les Picos de Europa sont des géants de granit qui se dressent à une quarantaine de kilomètres à peine de San Vicente de la Barquera, une étape importante du chemin de Saint-Jacques par la côte. Il suffit d'emprunter le défilé de la Hermida, 25 km de lacets au fond d'une gorge étroite qui donne un avant-goût de la majesté du massif. D'humbles églises romanes, des ermitages et des monastères isolés parsèment le paysage. La chapelle la plus émouvante est celle de Santa María de Lebeña, un très beau témoignage de l'art mozarabe, avec ses chapiteaux sculptés et sa Vierge allaitante. Dans les villages de montagne qui étirent leurs façades de pierre et leurs balcons en bois à flanc de pente, face au soleil, le temps semble s'être figé, uniquement troublé par les clochettes des vaches, des brebis et des chèvres dont le lait donnera un savoureux fromage à pâte dure.

Plus proche de Santander, Santillana del Mar qui, malgré son nom, ne se trouve pas au bord de la mer, est une bourgade médiévale tout aussi figée dans le temps. Avec ses ruelles aux gros pavés ronds longées de maisonnettes aux balcons de bois fleuris, avec ses places bordées de demeures seigneuriales blasonnées, avec sa collégiale du XIIe siècle et son vieux lavoir, on s'attendrait à y voir surgir un hidalgo de cape et d'épée. À deux kilomètres à peine, les célèbres grottes d'Altamira méritent le surnom de «chapelle Sixtine de l'art rupestre». Comme la grotte originale est aujourd'hui inaccessible au grand public, un musée présente une reproduction fidèle des grottes. D'autres grottes, moins belles sans doute, permettent toutefois de découvrir d'authentiques peintures rupestres, de quoi alimenter les légendes qui fleurissent dans ce pays enfoui dans les brumes atlantiques et attisent la curiosité de Fanny Poinsettia.

Charles Mahaux

Tanarrio, dans l'arrière-pays, est un hameau qui abrite quelques casas rurales où se donnent rendez-vous les randonneurs avant de partir à la découverte de la montagne.

Charles Mahaux

Depuis l'hôtel El Real, superbe vue sur la plage El Sardinero, la favorite de la jet-set espagnole.

Infos pratiques

Informations : Toutes les informations peuvent se trouver sur le site www.turismodecantabria.com ou encore auprès de www.tourspain.es.

Se loger : Par sa position centrale, Santander est un excellent point de départ vers les excursions le long de la côte comme dans l'arrière-pays. À recommander l'hôtel Real qui surplombe la baie et offre une vue unique sur les plages del Sardinero www.hotelreal.es.